

Službeni list

Europske unije

L 177



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 58.

8. srpnja 2015.

Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Informacije o potpisivanju Protokola uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Libanonske Republike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji 1

UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1094 od 5. svibnja 2015. o dopuni Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu označivanja energetske učinkovitosti profesionalnih rashladnih ormara ⁽¹⁾ 2
- ★ Uredba Komisije (EU) 2015/1095 od 5. svibnja 2015. o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja ⁽¹⁾ 19
- Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/1096 od 7. srpnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća 52

ODLUKE

- ★ Odluka Komisije (EU) 2015/1097 od 8. travnja 2015. o usklađenosti s pravom Unije mjera koje poduzima Danska u skladu s člankom 14. Direktive 2010/13/EU o koordinaciji određenih odredaba utvrđenih zakonima i drugim propisima u državama članicama o pružanju audiovizualnih medijskih usluga (Direktiva o audiovizualnim medijskim uslugama) 54

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

Ispravci

- ★ **Ispravak Direktive Vijeća 2006/100/EZ od 20. studenoga 2006. o prilagodbi određenih direktiva iz područja slobode kretanja osoba zbog pristupanja Bugarske i Rumunjske** (SL L 363, 20.12.2006.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 06/Sv. 03 od 16. kolovoza 2012.) 60

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

Informacije o potpisivanju Protokola uz Euro-mediteranski sporazum o pridruživanju između Europske zajednice i njezinih država članica, s jedne strane, i Libanonske Republike, s druge strane, kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Bugarske i Rumunjske Europskoj uniji

Navedeni Protokol između Europske unije i Libanonske Republike potpisan je u Bruxellesu 18. lipnja 2015.

UREDBE

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1094

od 5. svibnja 2015.

o dopuni Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu označivanja energetske učinkovitosti profesionalnih rashladnih ormara

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda povezanih s energijom ⁽¹⁾ uz pomoć oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu, a posebno njezin članak 10.,

budući da:

- (1) Direktivom 2010/30/EU zahtijeva se da Komisija donosi delegirane akte u pogledu označivanja proizvoda povezanih s energijom koji imaju znatan potencijal uštede energije i pokazuju velike razlike u radnim obilježjima uz ekvivalentnu funkcionalnost.
- (2) Energija koju potroše profesionalni rashladni ormari čini znatan udio ukupnih potreba za električnom energijom u Uniji, a profesionalni rashladni ormari ekvivalentne funkcionalnosti pokazuju velike razlike u pogledu energetske učinkovitosti. Postoji znatan prostor za smanjenje njihove potrošnje energije. Profesionalne rashladne ormare zato treba obuhvatiti zahtjevima za označivanje energetske učinkovitosti.
- (3) Treba propisati usklađene odredbe o označivanju i standardnim informacijama o proizvodu u pogledu energetske učinkovitosti profesionalnih rashladnih ormara kako bi se proizvođače potaklo na unapređivanje energetske učinkovitosti tih proizvoda, a krajnje korisnike na kupnju energetski učinkovitih proizvoda te pridonijelo funkcioniranju unutarnjeg tržišta.
- (4) Očekuje se kako će zajednički učinak ove Uredbe i Uredbe Komisije (EU) 2015/1095 ⁽²⁾ rezultirati procijenjenim godišnjim uštedama električne energije od približno 1,8 TWh u 2020. i 4,1 TWh u 2030., što odgovara 0,7 i 1,4 milijuna tona ekvivalenta CO₂, u usporedbi sa stanjem kad se mjere ne bi poduzele.
- (5) Podatke na oznaci trebalo bi prikupiti pouzdanim, točnim i ponovljivim mjernim postupcima na temelju najnovijih priznatih metoda, uključujući, ako su dostupne, usklađene norme koje su donijela europska normizacijska tijela navedena u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.

⁽¹⁾ SL L 153, 18.6.2010., str. 1.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) 2015/1095 od 5. svibnja 2015. o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja (vidjeti stranicu 19 ovog Službenog lista).

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji, o izmjeni direktiva Vijeća 89/686/EEZ i 93/15/EEZ i direktiva 94/9/EZ, 94/25/EZ, 95/16/EZ, 97/23/EZ, 98/34/EZ, 2004/22/EZ, 2007/23/EZ, 2009/23/EZ i 2009/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 87/95/EEZ i Odluke br. 1673/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 316, 14.11.2012., str. 12.).

- (6) U ovoj bi Uredbi trebalo navesti zahtjeve u pogledu jedinstvenog izgleda i sadržaja oznaka proizvoda za profesionalne rashladne ormare.
- (7) Usto, u ovoj bi Uredbi trebalo navesti zahtjeve za informacijski list i tehničku dokumentaciju profesionalnih rashladnih ormara.
- (8) Nadalje, u ovoj bi Uredbi trebalo navesti zahtjeve za davanje tih informacija u svakom obliku prodaje profesionalnih rashladnih ormara na daljinu i u svim oglasima i tehničkim promidžbenim materijalima za takve proizvode.
- (9) Prikladno je predvidjeti reviziju odredbi ove Uredbe uzimajući u obzir tehnološki napredak;

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom postavljaju zahtjevi za označivanje profesionalnih rashladnih ormara i davanje dodatnih informacija o profesionalnim rashladnim ormarima.
2. Ova se Uredba primjenjuje na profesionalne rashladne ormare napajane iz električne mreže, uključujući one koji se prodaju za hlađenje prehrambenih proizvoda i hrane za životinje.
3. Ova se Uredba ne primjenjuje na sljedeće proizvode:
 - (a) profesionalne rashladne ormare koje u prvom redu napajaju izvori energije koja nije električna;
 - (b) profesionalne rashladne ormare koji rade s udaljenim kondenzacijskim uređajem;
 - (c) otvorene ormare kojima je otvorenost temeljni preduvjet za glavnu funkcionalnost;
 - (d) ormare posebno namijenjene obradi hrane kod kojih sama prisutnost jednog odjeljka neto obujma manjeg od 20 % ukupnog neto obujma ormara i posebno namijenjenog obradi hrane nije dovoljna za izuzimanje;
 - (e) ormare posebno namijenjene samo reguliranom odmrzavanju zamrznute hrane kod kojih sama prisutnost jednog odjeljka posebno namijenjenog reguliranom odmrzavanju zamrznute hrane nije dovoljna za izuzimanje;
 - (f) rashladne stolove;
 - (g) poslužne vitrine i druge slične oblike ormara koji su, osim hlađenju i čuvanju, ponajprije namijenjeni izlaganju i prodaji hrane;
 - (h) ormare koji ne rabe rashladni ciklus stlačivanja para;
 - (i) profesionalne rashladne ormare proizvedene jednokratno po narudžbi u skladu s individualnim specifikacijama klijenta, koji nisu ekvivalentni drugim profesionalnim rashladnim ormarima kako je opisano u definiciji 9. Priloga I;
 - (j) hladnjake zamrzivače;
 - (k) ormare bez cirkulacije zraka;
 - (l) ugradbene ormare;
 - (m) ormare za kolica i prolazne ormare;
 - (n) škrinje za zamrzavanje.

Članak 2.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „profesionalni rashladni ormar” znači izoliran rashladni uređaj sastavljen od jednog ili više odjeljaka dostupnih kroz jedna ili više vrata ili ladica, koji može neprekidno održavati temperaturu hrane u propisanim granicama pri radnoj temperaturi hlađenja ili zamrzavanja, rabeći ciklus stlačivanja pare, namijenjen čuvanju hrane u nekućanskim uvjetima, no ne i izlaganju kupcima ili njihovu pristupu;
- (b) „hrana” znači hrana, sastojci, pića, uključujući vino, i ostali artikli u prvom redu namijenjeni potrošnji koje je potrebno hladiti na određenim temperaturama;
- (c) „ugradbeni ormar” znači nepomičan izoliran rashladni uređaj namijenjen ugradnji u ormar, pripremljenu nišu u zidu ili na slično mjesto koji zahtijeva stolarsku završnu obradu;
- (d) „ormar za kolica” znači profesionalni rashladni ormar s jednim jedinstvenim odjeljkom koji omogućuje da se u njega ugraju police za proizvode na kotačima;
- (e) „prolazni ormar” znači profesionalni rashladni ormar koji je pristupačan s obje strane;
- (f) „ormar bez cirkulacije zraka” znači profesionalni rashladni ormar bez unutarnje prisilne cirkulacije zraka, posebno namijenjen čuvanju hrane osjetljive na temperaturu ili za izbjegavanje sušenja hrane koja nije spremjena u nepropustan spremnik, kod kojeg jedan odjeljak bez unutarnje prisilne cirkulacije zraka nije dovoljan da bi ormar bio određen kao ormar bez cirkulacije zraka;
- (g) „otvoreni ormar” znači profesionalni rashladni ormar do čijeg se hlađenog prostora može doprijeti izvana, a da nije potrebno otvoriti vrata ili ladicu, kod kojih sama prisutnost jednog odjeljka do kojeg se može doprijeti izvana, a da nije potrebno otvoriti vrata ili ladicu, neto obujma manjeg od 20 % ukupnog obujma profesionalnog rashladnog ormara, nije dovoljna da se definiraju kao takvi;
- (h) „rashladni stol” znači profesionalni rashladni ormar s jednim vratima ili više njih ili jednom ili više ladica u okomitoj ravni i otvorima na gornjoj površini u koje se mogu umetnuti posude za privremeno čuvanje hrane radi lakog pristupa hrani, poput, među ostalim, dodataka za pizze ili sastojaka za salate;
- (i) „kombinirani ormar” znači profesionalni rashladni ormar s dva odjeljka ili više njih, različitih temperatura za hlađenje i čuvanje hrane;
- (j) „hladnjak zamrzivač” znači tip kombiniranog ormara s najmanje jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi hlađenja i jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi zamrzavanja;
- (k) „škrinja za zamrzavanje” znači zamrzivač hrane u kojem se jednom ili više odjeljaka pristupa s gornje strane uređaja ili koji ima odjeljke koji se otvaraju s gornje strane i odjeljke uspravnog tipa, ali kod kojeg je bruto obujam odjeljaka koji se otvaraju s gornje strane veći od 75 % ukupnog bruto obujma uređaja.

Članak 3.

Obveze dobavljača i vremenski raspored

1. Od 1. srpnja 2016. dobavljači koji na tržište ili u rad stavljaju profesionalne rashladne ormare osiguravaju da su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

- (a) za svaki se profesionalni rashladni ormar osigurava tiskana oznaka čiji su izgled i sadržaj utvrđeni u Prilogu III.;
- (b) za svaki se model profesionalnog rashladnog ormara distributerima daje na raspolaganje elektronička oznaka čiji su izgled i sadržaj utvrđeni u Prilogu III.;
- (c) osigurava se informacijski list kako je utvrđen u Prilogu IV.;

- (d) za svaki se model profesionalnog rashladnog ormara distributerima daje na raspolaganje elektronički informacijski list kako je utvrđen u Prilogu IV.;
- (e) tehnička dokumentacija, kako je utvrđena u Prilogu V., na zahtjev se daje na raspolaganje tijelima država članica;
- (f) svaki oglas u vezi s određenim modelom profesionalnog rashladnog ormara koji sadržava informacije povezane s energijom ili informacije o cijeni sadržava uputu na razred energetske učinkovitosti tog modela;
- (g) svaki tehnički promidžbeni materijal koji se odnosi na određeni model profesionalnog rashladnog ormara i opisuje njegove posebne tehničke parametre sadržava uputu na razred energetske učinkovitosti tog modela.

2. Oznake u Prilogu III. profesionalnim se rashladnim ormarima koji se stavljaju na tržište prilažu prema sljedećem rasporedu:

- od 1. srpnja 2016.: oznaka 1. ili oznaka 2.;
- od 1. srpnja 2019.: oznaka 2.

Članak 4.

Obveze distributera

Distributeri profesionalnih rashladnih ormara osiguravaju da su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

- (a) svaki profesionalni rashladni ormar na prodajnome mjestu na vanjskoj prednjoj ili gornjoj strani uređaja ima jasno vidljivu oznaku koju dobavljači osiguravaju u skladu s člankom 3. stavkom 1.;
- (b) kad se ne može očekivati da će krajnji korisnik vidjeti izloženi proizvod, profesionalni rashladni ormari ponuđeni za prodaju, najam ili kupnju uz obročnu otplatu prodaju se s informacijama koje dobavljač osigurava u skladu s Prilogom VI.; iznimka je internetska ponuda i u tom se primjeru primjenjuju odredbe Priloga VII.;
- (c) svaki oglas u vezi s određenim modelom profesionalnog rashladnog ormara koji sadržava informacije povezane s energijom ili informacije o cijeni sadržava uputu na razred energetske učinkovitosti tog modela;
- (d) svaki tehnički promidžbeni materijal koji se odnosi na određeni model profesionalnog rashladnog ormara i opisuje njegove posebne tehničke parametre sadržava uputu na razred energetske učinkovitosti tog modela.

Članak 5.

Mjerenja i izračunavanje

Informacije koje se osiguravaju u skladu s člancima 3. i 4. prikupljaju se pouzdanim, točnim i ponovljivim postupcima mjerenja i izračunavanja koji se temelje na najnovijim priznatim metodama, kako je utvrđeno u Prilogu IX.

Članak 6.

Postupak provjere radi nadzora nad tržištem

Pri ocjenjivanju sukladnosti deklariranog razreda energetske učinkovitosti, godišnje potrošnje energije i obujama države članice primjenjuju postupak utvrđen u Prilogu X.

Članak 7.

Revizija

Komisija revidira ovu Uredbu s obzirom na tehnološki napredak najkasnije pet godina od njezina stupanja na snagu. Revizijom se posebno procjenjuje sljedeće:

- (a) sve važne promjene tržišnih udjela raznih tipova uređaja;
- (b) dopuštena odstupanja pri provjeri kako je utvrđeno u Prilogu X.;

- (c) prikladnost uvođenja metode za utvrđivanje standardne godišnje potrošnje energije za hladnjake zamrzivače;
- (d) prikladnost uvođenja revidirane metode za standardnu godišnju potrošnju energije vodoravnih ormara.

Članak 8.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. svibnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Definicije koje se primjenjuju u prilogima II. do X.

Za potrebe priloga II. do X. primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „neto obujam” znači obujam koji sadržava hranu unutar granice opterećenja;
- (2) „radna temperatura hlađenja” znači da se temperatura hrane koja se čuva u ormaru stalno održava na temperaturi između $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $5\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- (3) „radna temperatura zamrzavanja” znači da se temperatura hrane koja se čuva u ormaru stalno održava na temperaturi nižoj od $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, što se smatra najvišom temperaturom najtoplijeg ispitnog paketa;
- (4) „višenamjenski ormar” znači da se profesionalni rashladni ormar ili zasebni odjeljak istog ormara može namjestiti na različite temperature za hlađenu ili zamrznutu hranu;
- (5) „okomiti ormar” znači profesionalni rashladni ormar ukupne visine jednake ili veće od $1\,050\text{ mm}$ s jednim prednjim vratima ili više njih ili jednom ladicom ili više njih kojima se pristupa istom odjeljku;
- (6) „vodoravni ormar” znači profesionalni rashladni ormar ukupne visine manje od $1\,050\text{ mm}$ s jednim prednjim vratima ili više njih ili jednom ladicom ili više njih kojima se pristupa istom odjeljku;
- (7) „ormar za lake radne uvjete”, poznat i kao „poluprofesionalni ormar” znači profesionalni rashladni ormar koji može neprekidno održavati radnu temperaturu hlađenja ili zamrzavanja u svim odjeljcima samo u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 3., kako je detaljno opisan u tablici 3. Priloga IX.; ako ormar može održavati temperaturu u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 4., ne smatra se ormarom za lake radne uvjete;
- (8) „ormar za teške uvjete rada” znači profesionalni rashladni ormar koji može neprekidno održavati radnu temperaturu hlađenja ili zamrzavanja u svim odjeljcima u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 5, kako je detaljno opisan u tablici 3. Priloga IX.;
- (9) „ekvivalentan profesionalni rashladni ormar” znači model profesionalnog rashladnog ormara stavljen na tržište koji ima jednake neto obujme, jednaka tehnička i radna obilježja i obilježja učinkovitosti te jednake tipove i obujme odjeljaka poput drugog modela profesionalnog rashladnog ormara koji je na tržište pod različitim komercijalnim kodnim brojem stavio isti proizvođač.

PRILOG II.

Razredi energetske učinkovitosti

Razred energetske učinkovitosti profesionalnog rashladnog ormara određuje se prema njegovu indeksu energetske učinkovitosti (EEI), kako je utvrđeno u tablici 1.

Tablica 1.

Razredi energetske učinkovitosti profesionalnih rashladnih ormara

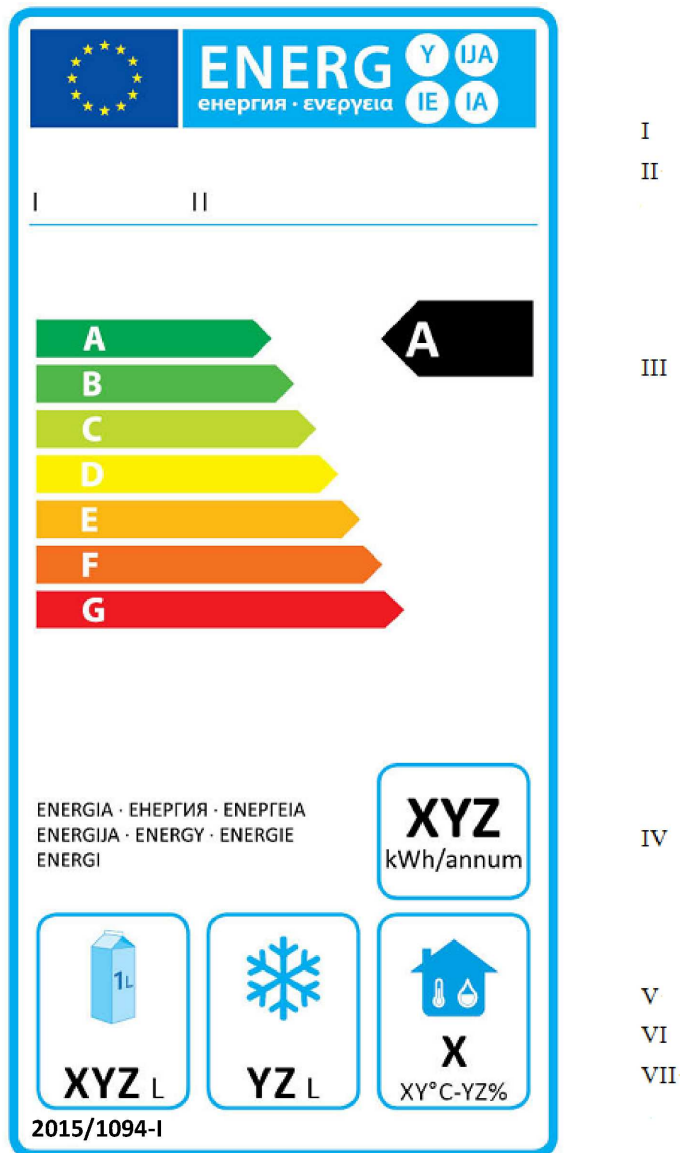
Razred energetske učinkovitosti	EEI
A+++	$EEI < 5$
A++	$5 \leq EEI < 10$
A+	$10 \leq EEI < 15$
A	$15 \leq EEI < 25$
B	$25 \leq EEI < 35$
C	$35 \leq EEI < 50$
D	$50 \leq EEI < 75$
E	$75 \leq EEI < 85$
F	$85 \leq EEI < 95$
G	$95 \leq EEI < 115$

EEI se izračunava kako je objašnjeno u Prilogu VIII.

PRILOG III.

Oznake

1. Oznaka 1. – Profesionalni rashladni ormari u razredima energetske učinkovitosti od A do G



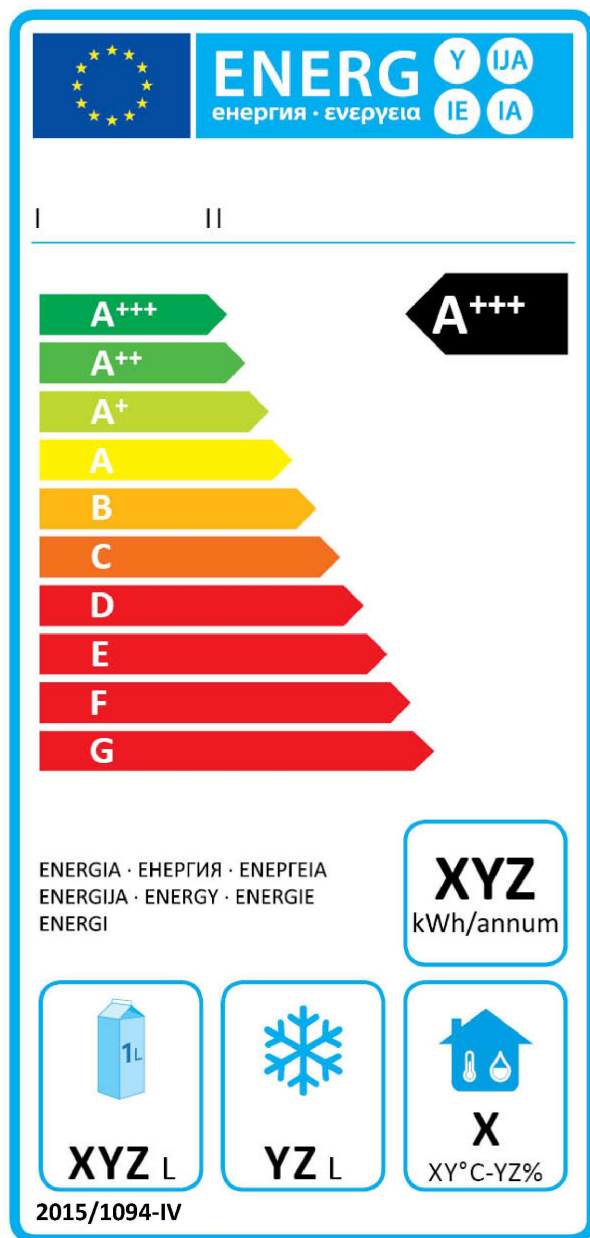
Oznaka sadržava sljedeće podatke:

- I. naziv ili zaštitni znak dobavljača;
- II. dobavljačevu identifikacijsku oznaku modela;
- III. razred energetske učinkovitosti određen u skladu s Prilogom II., pri čemu je vrh strelice s oznakom razreda energetske učinkovitosti postavljen na istu visinu kao i vrh strelice s oznakom odgovarajućeg razreda energetske učinkovitosti;
- IV. godišnju potrošnju električne energije u kWh (kWh/god.) izraženu kao završna potrošnje energije po godini, izračunanu u skladu s Prilogom IX. i zaokruženu na najbliži cijeli broj;
- V. zbroj neto obujama svih hlađenih odjeljaka koji rade na radnoj temperaturi hlađenja, izražen u litrama; ako nema odjeljaka koji rade na radnoj temperaturi hlađenja, umjesto vrijednosti dobavljač navodi „- L”;

- VI. zbroj neto obujama svih odjeljaka koji rade na radnoj temperaturi zamrzavanja, izražen u litrama; ako nema odjeljaka koji rade na radnoj temperaturi zamrzavanja, umjesto vrijednosti dobavljač navodi „- L”;
- VII. klimatski razed (3, 4 ili 5) te povezanu temperaturu na suhom termometru (u °C) i relativnu vlažnost (u %), kako se navodi u tablici 3. Priloga IX.

Izgled oznake u skladu je s točkom 3. Odstupajući od navedenog, ako je modelu dodijeljen „znak zaštite okoliša EU-a” ⁽¹⁾, može se dodati kopija znaka zaštite okoliša.

2. **Oznaka 2. – Profesionalni rashladni ormari u razredima energetske učinkovitosti od A+++ do G**

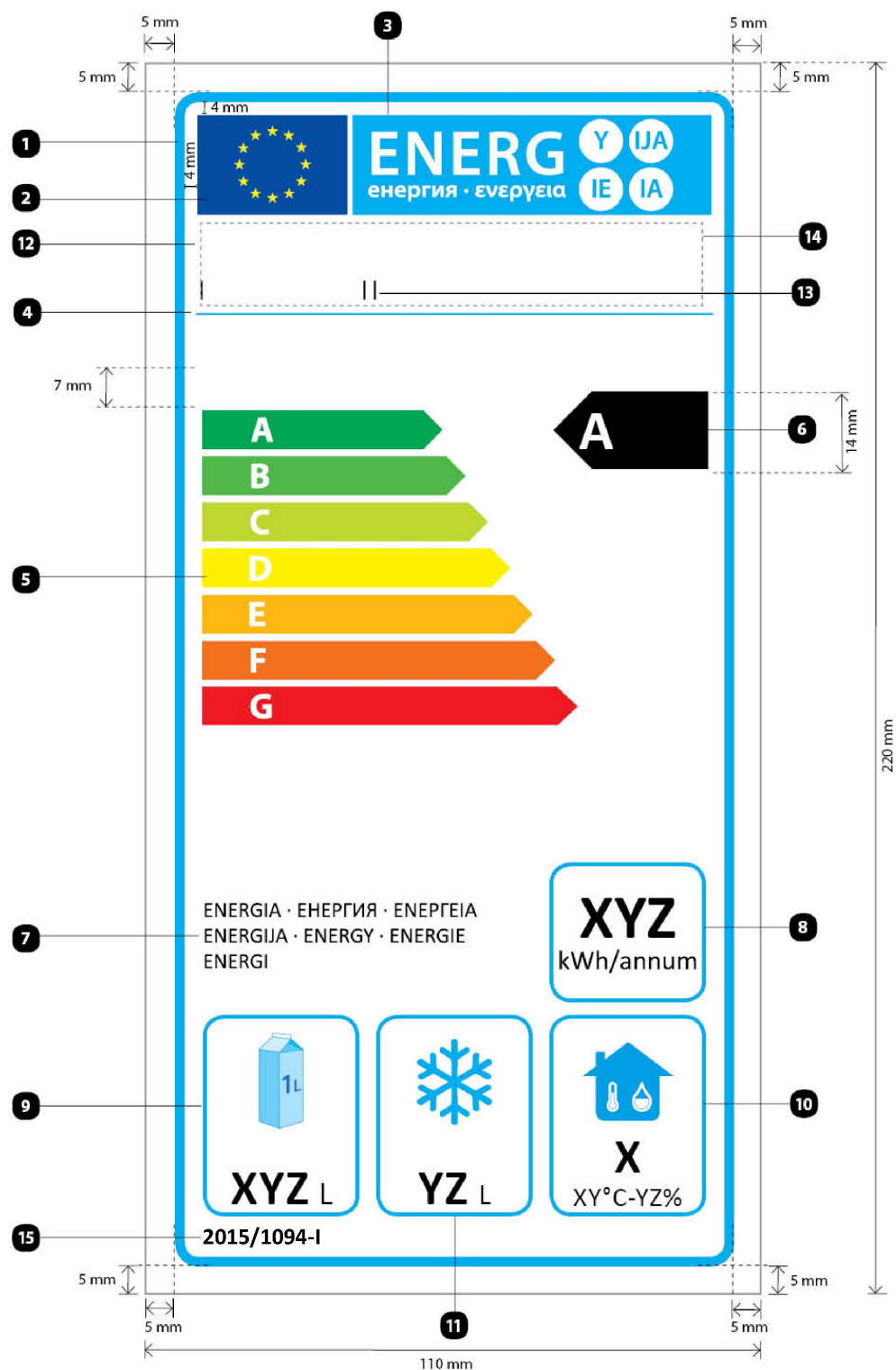


Oznaka sadržava podatke navedene u točki 1.

Izgled oznake u skladu je s točkom 3. Odstupajući od navedenog, ako je modelu dodijeljen „znak zaštite okoliša EU-a”, može se dodati kopija znaka zaštite okoliša.

⁽¹⁾ Prema Uredbi (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš (SL L 27, 30.1.2010., str. 1.).

3. Oznaka za profesionalne rashladne ormare izgleda kako slijedi:



Pri čemu:

- (a) Oznaka je široka najmanje 110 mm i visoka najmanje 220 mm. Ako je oznaka otisnuta u većem formatu, njezin sadržaj ipak mora ostati u prethodno navedenom omjeru.
- (b) Pozadina je oznake bijela.

(c) Boje su CMYK – cijan, magenta, žuta i crna, primjerice: 00-70-X-00 znači 0 % cijan, 70 % magenta, 100 % žuta, 0 % crna.

(d) Oznaka ispunjava sljedeće zahtjeve (brojke se odnose na prethodnu sliku):

❶ **rub znaka EU-a:** 5 pt – boja: cijan 100 % – zaobljeni uglovi: 3,5 mm;

❷ **logotip EU-a:** boje: X-80-00-00 i 00-00-X-00;

❸ **oznaka energetske učinkovitosti:** boja: X-00-00-00;

piktogram kako je prikazan (logotip EU-a + oznaka energetske učinkovitosti): širina 92 mm × visina 17 mm;

❹ **crta ispod logotipova:** 1 pt – boja: cijan 100 % – duljina 92,5 mm;

❺ **ljestvica od A do G:**

strelica: visina 7 mm, razmak 0,75 mm – boje:

najviši razred: X-00-X-00,

drugi razred: 70-00-X-00,

treći razred: 30-00-X-00,

četvrti razred: 00-00-X-00,

peti razred: 00-30-X-00,

šesti razred: 00-70-X-00,

zadnji razredi: 00-X-X-00,

tekst: Calibri bold 19 pt, velika slova bijele boje; simboli „+”: Calibri bold 13 pt, eksponent, bijela boja, poravnani u jednom redu;

❻ **razred energetske učinkovitosti:**

strelica: širina 26 mm × visina 14 mm; 100 % crna boja;

tekst: Calibri bold 29 pt, velika slova bijele boje; simboli „+”: Calibri bold 18 pt, eksponent, bijela boja, poravnani u jednom redu;

❼ **energija:**

tekst: Calibri regular 11 pt, velika slova, 100 % crna boja;

❽ **godišnja potrošnja energije:**

rub: 2 pt – boja: cijan 100 % – zaobljeni uglovi: 3,5 mm;

vrijednost: Calibri bold 32 pt, 100 % crna boja;

drugi red: Calibri regular 14 pt, 100 % crna boja;

❾ **zbroj neto obujama svih odjeljaka koji rade na radnoj temperaturi hlađenja:**

rub: 2 pt – boja: cijan 100 % – zaobljeni uglovi: 3,5 mm;

vrijednost: Calibri bold 25 pt, 100 % crna boja; Calibri regular 17 pt, 100 % crna boja;

❿ **klimatski razred uz povezanu temperaturu na suhom termometru i relativnu vlažnost**

rub: 2 pt – boja: cijan 100 % – zaobljeni uglovi: 3,5 mm;

vrijednost: Calibri bold 25 pt, 100 % crna boja;

drugi red: Calibri regular 14 pt, 100 % crna boja;

11 zbroj neto obujama svih odjeljaka koji rade na radnoj temperaturi zamrzavanja

rub: 2 pt – boja: cijan 100 % – zaobljeni uglovi: 3,5 mm;

vrijednost: Calibri bold 25 pt, 100 % crna boja; Calibri regular 17 pt, 100 % crna boja;

12 naziv ili zaštitni znak dobavljača;**13 dobavljačeva identifikacijska oznaka modela;****14 naziv ili zaštitni znak dobavljača i dobavljačeva identifikacijska oznaka modela moraju stati u prostor veličine 90 × 15 mm;****15 broj uredbe:**

tekst: Calibri bold 11 pt.

PRILOG IV.

Informacijski list proizvoda

1. Podaci u informacijskom listu profesionalnog rashladnog ormara navode se sljedećim redoslijedom i uvrstavaju se u brošuru proizvoda ili druge tiskane materijale priložene proizvodu:
 - (a) naziv ili zaštitni znak dobavljača;
 - (b) dobavljačeva identifikacijska oznaka modela;
 - (c) tip modela u skladu s definicijama u Prilogu I.;
 - (d) razred energetske učinkovitosti i indeks energetske učinkovitosti modela, određen u skladu s Prilogom II.;
 - (e) ako je modelu dodijeljen „znak zaštite okoliša EU-a” u skladu s Uredbom (EZ) br. 66/2010, može se uvrstiti i taj podatak;
 - (f) potrošnja energije rashladnog ormara tijekom 24 sata (E24h) i godišnja potrošnja energije u kWh, izračunana u skladu s Prilogom IX. i zaokružena na najbliži cijeli broj;
 - (g) neto obujam svakog odjeljka;
 - (h) klimatski razred u skladu s tablicom 3. Priloga IX.;
 - (i) za ormare za lake radne uvjete, sljedeća rečenica: „Ovaj uređaj namijenjen je uporabi pri okolnim temperaturama do 25 °C i stoga nije prikladan za uporabu u vrućim profesionalnim kuhinjama”;
 - (j) za ormare za teške uvjete rada, sljedeća rečenica: „Ovaj uređaj namijenjen je uporabi pri okolnim temperaturama do 40 °C”;
 2. Jedan se informacijski list može odnositi na više modela profesionalnih rashladnih ormara koje isporučuje isti dobavljač.
 3. Podaci u informacijskom listu mogu se prikazati u obliku kopije oznake koja može biti u boji ili crno-bijela. U tom se slučaju navode i podaci iz točke 1. koji nisu prikazani na oznaci.
-

PRILOG V.

Tehnička dokumentacija

1. Tehnička dokumentacija iz članka 3. stavka 1. točke (c) sadržava:
 - (a) naziv i adresu dobavljača;
 - (b) opis modela profesionalnog rashladnog ormara dovoljan za njegovo nedvojbeno prepoznavanje;
 - (c) prema potrebi, upute na primijenjene usklađene norme;
 - (d) prema potrebi, ostale uporabljene tehničke norme i specifikacije;
 - (e) ime i potpis osobe koja je ovlaštena obvezati dobavljača;
 - (f) rezultate mjerenja i izračuna za tehničke parametre iz Priloga IX.
2. Ako su podaci uvršteni u tehničku dokumentaciju za model profesionalnog rashladnog ormara dobiveni izračunom na temelju ekvivalentnog modela profesionalnog rashladnog ormara, tehnička dokumentacija obuhvaća pojedinosti o takvim izračunima i ispitivanjima koja su proveli dobavljači radi provjere točnosti izračuna. Tehnički podaci obuhvaćaju i popis svih ostalih ekvivalentnih modela profesionalnog rashladnog ormara za koje su podaci dobiveni na istoj osnovi.
3. Podaci koje sadržava ta tehnička dokumentacija mogu se spojiti s tehničkom dokumentacijom osiguranom u skladu s mjerama prema Direktivi 2009/125/EZ.

PRILOG VI.

Podaci koje treba osigurati kad se ne može očekivati da će krajnji korisnik vidjeti izloženi proizvod, osim na internetu

1. Kad se ne može očekivati da će krajnji korisnik vidjeti izloženi proizvod, osim na internetu, podaci se navode sljedećim redoslijedom:
 - (a) razred energetske učinkovitosti modela u skladu s Prilogom II.;
 - (b) godišnja potrošnja električne energije u kWh/god, zaokružena na najbliži cijeli broj i izračunana u skladu s Prilogom IX.;
 - (c) neto obujam svakog odjeljka;
 - (d) klimatski razred u skladu s Prilogom IX.
2. Ako se navode drugi podaci sadržani u informacijskom listu proizvoda, navode se u obliku i prema redoslijedu navedenom u Prilogu IV.
3. Veličina i pismo koji se rabe za tiskanje ili prikazivanje podataka iz ovog Priloga moraju biti takvi da podaci budu čitljivi.

PRILOG VII.

Podaci koji se moraju osigurati u primjeru prodaje, najma ili kupnje na otplatu preko interneta

1. Za potrebe točaka 2. do 5. ovog Priloga primjenjuju se sljedeće definicije:
 - (a) „mehanizam za prikaz” znači svaki zaslon, uključujući dodirni zaslon, ili druga vizualna tehnologija za prikazivanje internetskog sadržaja korisnicima;
 - (b) „ugniježđeni prikaz” znači vizualno sučelje na kojem se skupu slika ili podataka pristupa klikom mišem, pomicanjem miša ili širenjem drugog skupa slika ili podataka na dodirnom zaslonu;
 - (c) „dodirni zaslon” znači zaslon osjetljiv na dodir, poput onog na tablet-računalu, pločastom računalu ili pametnom telefonu;
 - (d) „alternativni tekst” znači tekst koji, kao alternativa grafičkom prikazu, omogućuje prikazivanje podataka u negrafičkom obliku kad uređaji za prikaz ne omogućuju grafički prikaz ili služi kao pomoć za dostupnost kao što je unos za aplikacije za sintezu govora.
2. Odgovarajuća oznaka koju osiguravaju dobavljači u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) prikazuje se na mehanizmu za prikaz blizu cijene proizvoda u skladu s rokovima navedenima u članku 3. stavku 2. Veličina oznake mora biti takva da je oznaka jasno vidljiva i čitljiva te razmjerna veličini navedenoj u točki 3. Priloga III. Oznaka se može prikazati uporabom ugniježđenog prikaza i tada je slika koja služi da joj se pristupi u skladu sa specifikacijama iz točke 3. ovog Priloga. Ako se rabi ugniježđeni prikaz, oznaka se pojavljuje nakon prvog klika mišem, pomicanja miša ili širenja slike na dodirnom zaslonu.
3. Za sliku koja služi pristupanju oznaci u ugniježđenom prikazu vrijedi sljedeće:
 - (a) strelica je u boji koja odgovara razredu energetske učinkovitosti proizvoda na oznaci;
 - (b) navodi se razred energetske učinkovitosti proizvoda pismom bijele boje veličine jednake pismu kojim je napisana cijena; i
 - (c) u jednom je od sljedećih dvaju oblika:


4. Za ugniježđeni prikaz, redoslijed je prikaza oznake sljedeći:
 - (a) slika iz točke 3. ovog Priloga prikazuje se na mehanizmu za prikaz blizu cijene proizvoda;
 - (b) slika je poveznica na oznaku;
 - (c) oznaka se prikazuje nakon klika mišem, pomicanja miša ili širenja slike na dodirnom zaslonu;
 - (d) oznaka se prikazuje u skočnom prozoru, u novoj kartici, na novoj stranici ili umetnutim prikazom na zaslonu;
 - (e) za uvećavanje oznake na dodirnim zaslonima primjenjuju se uobičajeni načini za uređaje za uvećavanje dodirom;
 - (f) prikaz oznake zatvara se s pomoću opcije zatvaranja ili drugog standardnog mehanizma zatvaranja;
 - (g) tekst koji je alternativa grafičkom prikazu i koji se prikazuje kad se oznaka ne može prikazati sastoji se od razreda energetske učinkovitosti proizvoda napisanog pismom veličine jednake pismu kojim je napisana cijena.

5. Odgovarajući informacijski list proizvoda koji osiguravaju dobavljači u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (d) prikazuje se na mehanizmu za prikaz blizu cijene proizvoda. Njegova veličina mora biti takva da je informacijski list jasno vidljiv i čitljiv. Informacijski se list može prikazati upotrebom ugniježđenog prikaza, pri čemu se na poveznici koja se upotrebljava za pristup listu jasno i čitljivo navodi „Informacijski list”. Ako se rabi ugniježđeni prikaz, informacijski list pojavljuje se nakon prvog klika mišem, pomicanja miša ili širenja poveznice na dodirnom zaslonu.

PRILOG VIII.

Metoda za izračunavanje indeksa energetske učinkovitosti profesionalnih rashladnih ormara

Za izračunavanje indeksa energetske učinkovitosti (EEI) modela profesionalnog rashladnog ormara, godišnja potrošnja energije ormara uspoređuje se s njegovom standardnom godišnjom potrošnjom energije.

EEI se izračunava kao:

$$EEI = (AEC/SAEC) \times 100$$

Pri čemu je:

$$AEC = E_{24h} \times af \times 365$$

AEC = godišnja potrošnja energije ormara u kWh/god.

E_{24h} = potrošnja energije ormara u 24 sata

af = faktor prilagodbe koji se primjenjuje samo na ormare za lake radne uvjete, u skladu s Prilogom IX. točkom 2.

$$SAEC = M \times V_n + N$$

SAEC = standardna godišnja potrošnja energije ormara u kWh/god.

V_n = neto obujam uređaja, što je zbroj neto obujama svih odjeljaka ormara, izražen u litrama.

M i N dani su u tablici 2.

Tablica 2.

Vrijednosti koeficijenata M i N

Kategorija	Vrijednost za M	Vrijednost za N
okomiti za hlađenje	1,643	609
okomiti za zamrzavanje	4,928	1 472
vodoravni za hlađenje	2,555	1 790
vodoravni za zamrzavanje	5,840	2 380

PRILOG IX.

Mjerenja i izračunavanje

1. Za potrebe sukladnosti i provjere sukladnosti sa zahtjevima iz ove Uredbe mjerenja i izračuni obavljaju se s pomoću usklađenih normi čiji su referentni brojevi u tu svrhu objavljeni u *Službenom listu Europske unije* ili rabeći druge pouzdane, točne i ponovljive metode kojima se u obzir uzimaju općeprihvaćene najsuvremenije metode. Te su metode u skladu s tehničkim definicijama, uvjetima, jednadžbama i parametrima utvrđenima u ovom Prilogu.
2. Mjerenja za uspostavu vrijednosti godišnje potrošnje energije i indeksa energetske učinkovitosti za profesionalne rashladne ormare provode se u sljedećim uvjetima:
 - temperatura je ispitnih paketa između $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ za ormare koji hlade i niža od $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ za ormare koji zamrzavaju;
 - okolni uvjeti odgovaraju klimatskom razredu 4., kako je detaljno opisan u tablici 3., osim za ormare za lake radne uvjete koji se ispituju u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 3., Na ispitne rezultate dobivene za ormare za lake radne uvjete zatim se primjenjuje faktor prilagodbe od 1,2 za ormare za lake radne uvjete radne temperature hlađenja i od 1,1 za ormare za lake radne uvjete radne temperature zamrzavanja;
 - profesionalni rashladni ormari ispituju se:
 - pri radnoj temperaturi hlađenja kad je riječ o kombiniranom ormaru s najmanje jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi hlađenja;
 - pri radnoj temperaturi hlađenja kad je riječ o profesionalnom rashladnom ormaru sa samo jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi hlađenja;
 - pri radnoj temperaturi zamrzavanja u svim ostalim primjerima.
3. Okolni uvjeti klimatskih razreda 3., 4. i 5. prikazani su u tablici 3.

Tablica 3.

Okolni uvjeti klimatskih razreda 3., 4. i 5.

Klimatski razred ispitne prostorije	Temperatura na suhom termometru, $^{\circ}\text{C}$	Relativna vlažnost, %	Rosište, $^{\circ}\text{C}$	Masa vodene pare u suhom zraku, g/kg
3	25	60	16,7	12,0
4	30	55	20,0	14,8
5	40	40	23,9	18,8

PRILOG X.

Postupak provjere radi nadzora nad tržištem

Radi ocjenjivanja usklađenosti sa zahtjevima postavljenim u člancima 3. i 4., nadležna tijela država članica primjenjuju sljedeći postupak provjere:

1. Tijela države članice ispituju samo jedan uređaj određenog modela.
2. Smatra se da je model u skladu s primjenjivim zahtjevima ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:
 - (a) izmjereni obujam nije manji od nazivne vrijednosti za više od 3 %;
 - (b) izmjerena vrijednost potrošnje energije nije veća od nazivne vrijednosti (E24h) za više od 10 %.
3. Ako rezultat iz točke 2. nije ostvaren, tijela države članice nasumično izabiru tri dodatna uređaja istog modela radi ispitivanja. Alternativno, tri odabrana dodatna uređaja mogu obuhvaćati jedan od modela ili više modela navedenih kao ekvivalentan proizvod u tehničkoj dokumentaciji.
4. Smatra se da je model u skladu s primjenjivim zahtjevima ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:
 - (a) prosječna vrijednost izmjerenog obujma triju uređaja nije manja od nazivne vrijednosti za više od 3 %;
 - (b) prosječna vrijednost izmjerene vrijednosti potrošnje energije triju uređaja nije veća od nazivne vrijednosti (E24h) za više od 10 %.
5. Ako rezultati iz točke 4. nisu ostvareni, smatra se da model i svi drugi ekvivalentni modeli profesionalnih rashladnih ormara nisu u skladu s ovom Uredbom. Tijela države članice dostavljaju rezultate ispitivanja i druge važne informacije tijelima ostalih država članica i Komisiji unutar mjesec dana od donošenja odluke o nesukladnosti modela.

Nadležna tijela država članica primjenjuju metode mjerenja i izračunavanja utvrđene u Prilozima VIII. i IX.

Dopuštena odstupanja utvrđena u ovom Prilogu primjenjuju se samo na provjeru izmjerenih parametara koju provode tijela država članica, što se odnosi na dopuštene varijacije rezultata mjerenja u testovima provjere te ih dobavljač nikako ne smije upotrijebiti za utvrđivanje vrijednosti u tehničkoj dokumentaciji ili za tumačenje tih vrijednosti u cilju ostvarivanja boljeg razreda na oznaci ili navođenja veće učinkovitosti.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1095**od 5. svibnja 2015.****o provedbi Direktive 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu zahtjeva za ekološki dizajn profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2009/125/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim forumom iz članka 18. Direktive 2009/125/EZ,

budući da:

- (1) Prema Direktivi 2009/125/EZ, Komisija bi trebala postaviti zahtjeve za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju i čine znatan opseg prodaje i trgovanja, znatno utječu na okoliš i imaju znatan potencijal za smanjenje utjecaja na okoliš poboljšanjem dizajna, a da to ne povlači za sobom pretjerane troškove.
- (2) Komisija je 21. listopada 2008. ⁽²⁾ donijela prvi plan rada u skladu s Direktivom 2009/125/EZ za razdoblje od 2009. do 2011. u kojem se kao prioritet za donošenje provedbenih mjera navodi oprema za hlađenje i zamrzavanje, uključujući profesionalne rashladne ormare, brze rashlađivače i zamrzivače, kondenzacijske uređaje i procesne rashladne uređaje.
- (3) Komisija je provela pripremnu analizu tehničkih, okolišnih i ekonomskih aspekata opreme za hlađenje i zamrzavanje koja se najčešće rabi u Uniji, uključujući profesionalne rashladne ormare, brze rashlađivače ili zamrzivače, kondenzacijske uređaje i procesne rashladne uređaje. Analiza je bila osmišljena zajedno s dionicima i zainteresiranim stranama iz Unije i trećih zemalja, a njezini su rezultati objavljeni.
- (4) Peti proizvod iz skupa opreme za hlađenje i zamrzavanje – rashladne prostorije u koje se može ući – izdvojen je zbog svojih jedinstvenih obilježja unutar skupine pa rashladne prostorije u koje se može ući u ovom trenutku ne treba obuhvatiti ovom Uredbom.
- (5) Kad je riječ o profesionalnim rashladnim ormarima, nije potrebno postaviti zahtjeve za ekološki dizajn za izravne emisije stakleničkih plinova povezane s uporabom rashladnih sredstava jer je povećanje uporabe rashladnih sredstava malog potencijala globalnog zagrijavanja (GWP) na komercijalnom tržištu hladnjaka i tržištu hladnjaka za kućanstva primjer koji bi mogao slijediti sektor profesionalnih rashladnih ormara i vitrina.
- (6) Za procesne je rashladne uređaje prikladno postaviti zahtjeve za ekološki dizajn za izravne emisije stakleničkih plinova povezane s uporabom rashladnih sredstava jer će to dodatno usmjeriti tržište prema rashladnim sredstvima malog potencijala globalnog zagrijavanja (GWP), koja su često i energetske učinkovitije.
- (7) Kad je riječ o kondenzacijskim uređajima, postoje nezaštićene tehnologije kojima se smanjuju izravne emisije stakleničkih plinova povezane s uporabom rashladnih sredstava primjenom rashladnih sredstava smanjenoga štetnog djelovanja na okoliš. Ipak, isplativost i utjecaj na energetske učinkovitost tih tehnologija u kondenzacijskim uređajima još nisu posve utvrđeni jer im je raširenost zanemariva ili čini samo mali dio današnjeg tržišta kondenzacijskih uređaja.

⁽¹⁾ SL L 285, 31.10.2009., str. 10.⁽²⁾ COM(2008) 660 završna verzija.

- (8) S obzirom na to da su rashladna sredstva obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ i na to da je Komisija 7. studenoga 2012. predložila reviziju te Uredbe, ovom Uredbom ne treba nametati nikakva posebna ograničenja uporabe rashladnih sredstava. Međutim, u okviru zahtjeva za ekološki dizajn kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja treba predložiti poticaj kako bi se tržište usmjerilo prema razvitku tehnologija temeljenih na uporabi rashladnih sredstava smanjenoga štetnog djelovanja na okoliš. Poticaj bi, naime, doveo do smanjenja vrijednosti minimalnih zahtjeva za energetske učinkovitost kondenzacijskih uređaja i procesnih hladnjaka namijenjenih uporabi s rashladnim sredstvima malog potencijala globalnog zagrijavanja. Budućom revizijom preispitat će se postupak u slučaju proizvoda s rashladnim sredstvima s visokim potencijalom globalnog zagrijavanja u skladu s postojećim relevantnim zakonodavstvom.
- (9) Za potrebe ove Uredbe potrošnja energije u fazi uporabe prepoznata je kao važan okolišni aspekt profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja.
- (10) Pripremna analiza pokazala je da zahtjevi u pogledu drugih parametara za ekološki dizajn iz dijela 1. Priloga I. Direktivi 2009/125/EZ nisu potrebni za profesionalne rashladne ormare, brze rashlađivače ili zamrzivače, kondenzacijske uređaje i procesne rashladne uređaje.
- (11) Godišnja potrošnja električne energije u Uniji povezana s kondenzacijskim uređajima, procesnim rashladnim uređajima i profesionalnim rashladnim ormarima procijenjena je na 116,5 TWh (teravatsati) u 2012. što odgovara emisijama CO₂ od 47 Mt. Ne poduzmu li se posebne mjere, očekuje se da će godišnja potrošnja električne energije 2020. biti 134,5 TWh, a 2030. 154,5 TWh što odgovara emisijama od 54,5 Mt odnosno 62,5 Mt CO₂. Očekuje se kako će zajednički učinak ove Uredbe i Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/1094 ⁽²⁾ rezultirati godišnjim uštedama električne energije od 6,3 TWh do 2020. i 15,6 TWh do 2030, u usporedbi s očekivanim rezultatima ako se ne poduzmu nikakve mjere.
- (12) Pripremna analiza pokazuje kako se potrošnja električne energije u fazi uporabe može znatno smanjiti primjenom isplativih nezaštićenih tehnologija kojima se smanjuju zbrojeni troškovi kupnje i rada tih proizvoda.
- (13) Zahtjevima za ekološki dizajn treba uskladiti zahtjeve za potrošnju električne energije profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja u cijeloj Uniji, što će doprinijeti povećanju učinkovitosti jedinstvenog tržišta i smanjiti utjecaj na okoliš tih proizvoda.
- (14) Zahtjevi za ekološki dizajn ne bi trebali utjecati na funkcionalnost ili cjenovnu pristupačnost profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja sa stajališta krajnjeg korisnika i ne bi trebali nepovoljno utjecati na zdravlje, sigurnost ili okoliš.
- (15) Zahtjeve za ekološki dizajn treba uvesti postupno kako bi proizvođači dobili dovoljno vremena za preinačavanje proizvoda koji podliježu ovoj Uredbi. Termine uvođenja treba odrediti tako da se uzmu u obzir utjecaji na troškove proizvođača i ujedno osigura pravodobno ostvarenje ciljeva ove Uredbe.
- (16) Parametre proizvoda treba mjeriti i izračunavati pouzdanim, točnim i ponovljivim metodama kojima se u obzir uzimaju priznate najsuvremenije mjerne i računske metode. One obuhvaćaju, ako su dostupne, usklađene norme koje su donijela europska normizacijska tijela nakon zahtjeva Komisije u skladu s postupcima utvrđenima Direktivom 98/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (17) Definicija radne temperature zamrzavanja upotrebljava se za utvrđivanje vrijednosti godišnje potrošnje energije za profesionalne rashladne ormare; iako se njome uzima u obzir sigurnost hrane, ona nije povezana sa zakonodavstvom u pogledu sigurnosti hrane.
- (18) U skladu s člankom 8. stavkom 2. Direktive 2009/125/EZ, u ovoj se Uredbi navode postupci ocjenjivanja sukladnosti koji se primjenjuju.

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 842/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o određenim fluoriranim stakleničkim plinovima (SL L 161, 14.6.2006., str. 1.).

⁽²⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/1094 od 5. svibnja 2015. o dopuni Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu označavanja energetske učinkovitosti profesionalnih rashladnih ormara (vidjeti stranicu 2 ovoga Službenog lista).

⁽³⁾ Direktiva 98/34/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 22. lipnja 1998. o utvrđivanju postupka osiguravanja informacija u području tehničkih normi i propisa te propisa koji se odnose na usluge informacijskog društva (SL L 204, 21.7.1998., str. 37.).

- (19) Radi lakšeg provođenja provjera sukladnosti, proizvođači bi trebali osigurati informacije iz tehničke dokumentacije iz Priloga IV. i V. Direktivi 2009/125/EZ u onoj mjeri u kojoj se te informacije odnose na zahtjeve utvrđene ovom Uredbom.
- (20) Radi dodatnog ograničenja utjecaja profesionalnih rashladnih ormara, brzih rashlađivača ili zamrzivača, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja na okoliš, proizvođači bi trebali osigurati informacije o rastavljanju, recikliranju ili odlaganju.
- (21) Uz pravno obvezujuće zahtjeve određene ovom Uredbom treba navesti okvirna mjerila za najbolje dostupne tehnologije kako bi se osigurala opća i laka dostupnost informacija o utjecaju profesionalnih rashladnih ormara, kondenzacijskih uređaja i procesnih rashladnih uređaja na okoliš tijekom njihova ciklusa trajanja.
- (22) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 19. stavkom 1. Direktive 2009/125/EZ,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Uredbom postavljaju zahtjevi za ekološki dizajn za stavljanje na tržište profesionalnih rashladnih ormara te brzih rashlađivača ili zamrzivača.

Ova se Uredba primjenjuje na brze rashlađivače ili zamrzivače napajane iz električne mreže i profesionalne rashladne ormare napajane iz električne mreže, uključujući one koji se prodaju za hlađenje hrane i hrane za životinje.

Međutim, ne primjenjuje se na sljedeće proizvode:

- (a) profesionalne rashladne ormare koje u prvom redu napajaju izvori energije koja nije električna;
- (b) profesionalne rashladne ormare koji rade s udaljenim kondenzacijskim uređajem;
- (c) otvorene ormare kojima je otvorenost temeljni preduvjet za glavnu funkcionalnost;
- (d) ormare posebno namijenjene obradi hrane kod kojih sama prisutnost jednog odjeljka neto obujma manjeg od 20 % ukupnog neto obujma ormara i posebno namijenjenog obradi hrane nije dovoljna za izuzimanje;
- (e) ormare posebno namijenjene samo reguliranom odmrzavanju smrznute hrane kod kojih sama prisutnost jednog odjeljka posebno namijenjenog reguliranom odmrzavanju smrznute hrane nije dovoljna za izuzimanje;
- (f) rashladne stolove;
- (g) poslužne vitrine i druge slične oblike ormara koji su, osim hlađenju i čuvanju, ponajprije namijenjeni izlaganju i prodaji hrane;
- (h) ormare koji ne rabe rashladni ciklus stlačivanja para;
- (i) brze rashlađivače ili zamrzivače te prostorije za brzo hlađenje i/ili zamrzavanje kapaciteta većeg od 300 kg hrane;
- (j) opremu za kontinuirano brzo hlađenje i zamrzavanje;
- (k) profesionalne rashladne ormare i brze rashlađivače ili zamrzivače proizvedene jednokratno po narudžbi na temelju pojedinačnih specifikacija klijenta, koji nisu ekvivalentni drugim profesionalnim rashladnim ormarima kako je navedeno u definiciji 10. Priloga I. ili brzim rashlađivačima ili zamrzivačima kako je navedeno u definiciji 11. Priloga I.;
- (l) ugradbene ormare;
- (m) ormare za kolica i prolazne ormare;

- (n) ormare bez cirkulacije zraka;
- (o) škrinje za zamrzavanje.

2. Ovom se Uredbom postavljaju i zahtjevi za ekološki dizajn za stavljanje na tržište kondenzacijskih uređaja koji rade na niskoj ili srednjoj temperaturi ili na obje temperature.

Međutim, ne primjenjuje se na sljedeće proizvode:

- (a) kondenzacijske uređaje s isparivačem, koji može biti ugrađen, kao u jednodijelnim uređajima, ili udaljen, kao kod dvodijelnih uređaja;
- (b) višekompresorske jedinice bez kondenzatora;
- (c) kondenzacijske uređaje čija kondenzatorska strana ne rabi zrak kao sredstvo prijenosa topline.

3. Ovom se Uredbom postavljaju i zahtjevi za ekološki dizajn za stavljanje na tržište procesnih rashladnih uređaja namijenjenih radu na niskoj ili srednjoj temperaturi.

Međutim, ne primjenjuje se na sljedeće proizvode:

- (a) procesne rashladne uređaje namijenjene radu na visokoj temperaturi;
- (b) procesne rashladne uređaje koji rabe samo kondenzaciju isparavanjem;
- (c) procesne rashladne uređaje proizvedene jednokratno po narudžbi i sastavljene na licu mjesta;
- (d) apsorpcijske rashladne uređaje.

Članak 2.

Definicije

1. Primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „profesionalni rashladni ormar” znači izoliran rashladni uređaj sastavljen od jednog ili više odjeljaka dostupnih kroz jedna ili više vrata ili ladica, koji može neprekidno održavati temperaturu hrane u propisanim granicama pri radnoj temperaturi hlađenja ili zamrzavanja, rabeći ciklus stlačivanja pare, namijenjen čuvanju hrane u nekućanskim uvjetima, no ne i izlaganju kupcima ili njihovu pristupu;
- (b) „brzi rashlađivač ili zamrzivač” znači izoliran rashladni uređaj u prvom redu namijenjen brzom hlađenju vruće hrane na manje od 10 °C u primjeru ohlađivanja i na manje od – 18 °C u primjeru zamrzavanja;
- (c) „prostorija za brzo hlađenje i/ili zamrzavanje” znači spremnik kod kojeg su vrata i unutarnji prostor dovoljno veliki da u njih uđe osoba, u prvom redu namijenjen brzom hlađenju vruće hrane na manje od 10 °C u primjeru ohlađivanja i na manje od – 18 °C u primjeru zamrzavanja;
- (d) „kapacitet” znači, za brze rashlađivače ili zamrzivače, težina hrane koja se može odjednom obraditi (u brzom rashlađivaču ili zamrzivaču) na manje od 10 °C u primjeru ohlađivanja i na manje od – 18 °C u primjeru zamrzavanja;
- (e) „oprema za kontinuirano brzo hlađenje ili zamrzavanje” znači brzi rashlađivač ili zamrzivač s pomičnom trakom za punjenje hranom kako bi se omogućio kontinuirani postupak brzog hlađenja ili zamrzavanja hrane;
- (f) „hrana” znači hrana, sastojci, pića, uključujući vino, i ostali artikli u prvom redu namijenjeni potrošnji koje je potrebno hladiti na određenim temperaturama;
- (g) „ugradbeni ormar” znači nepomičan izolirani rashladni uređaj namijenjen ugradnji u ormar, pripremljenu nišu u zidu ili na slično mjesto koji zahtijeva stolarsku završnu obradu;

- (h) „ormar za kolica” znači profesionalni rashladni ormar s jednim jedinstvenim odjeljkom koji omogućuje da se u njega uguraju police za proizvode na kotačima;
- (i) „prolazni ormar” znači profesionalni rashladni ormar koji je pristupačan s objiju strana;
- (j) „ormar bez cirkulacije zraka” znači profesionalni rashladni ormar bez unutarnje prisilne cirkulacije zraka, posebno namijenjen čuvanju hrane osjetljive na temperaturu ili za izbjegavanje sušenja hrane koja nije spremljena u nepropustan spremnik, kod kojeg jedan odjeljak bez cirkulacije zraka unutar ormara nije dovoljan da bi ormar bio određen kao ormar bez cirkulacije zraka;
- (k) „ormar za teške uvjete rada” znači profesionalni rashladni ormar koji u svim odjeljcima može neprekidno održavati radnu temperaturu hlađenja ili zamrzavanja u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 5., kako je podrobno opisano u tablici 3. Priloga IV.;
- (l) „otvoreni ormar” znači profesionalni rashladni ormar do čijeg se hlađenog prostora može doprijeti izvana a da nije potrebno otvoriti vrata ili ladicu, kod kojih sama prisutnost jednog odjeljka do kojeg se može doprijeti izvana a da nije potrebno otvoriti vrata ili ladicu, neto obujma manjeg od 20 % ukupnog obujma profesionalnog rashladnog ormara, nije dovoljna da se definiraju kao takvi;
- (m) „rashladni stol” znači profesionalni rashladni ormar s jednim vratima ili ladicom ili više njih u okomitoj ravnini i otvorima na gornjoj površini u koje se mogu umetnuti posude za privremeno čuvanje hrane radi lakog pristupa hrani poput, među ostalim, dodataka za pice ili sastojaka za salate;
- (n) „škrinja za zamrzavanje” znači zamrzivač hrane u kojem se jednom ili više odjeljaka pristupa s gornje strane uređaja ili koji ima odjeljke koji se otvaraju s gornje strane i odjeljke uspravnog tipa, ali kod kojeg je bruto obujam odjeljaka koji se otvaraju s gornje strane veći od 75 % ukupnog bruto obujma uređaja;
- (o) „kondenzacijski uređaj” znači proizvod sastavljen od najmanje jednog kompresora s električnim pogonom i jednog kondenzatora koji može ohladiti i neprekidno održavati nisku ili srednju temperaturu unutar rashladnog uređaja ili sustava rabeći ciklus stlačivanja para kada je spojen s isparivačem i ekspanzijskom napravom;
- (p) „niska temperatura” znači da je kondenzacijski uređaj sposoban isporučivati svoj nazivni kapacitet hlađenja pri temperaturi zasićenog isparavanja od $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- (q) „srednja temperatura” znači da je kondenzacijski uređaj sposoban isporučivati svoj nazivni kapacitet hlađenja pri temperaturi zasićenog isparavanja od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- (r) „nazivni kapacitet hlađenja” znači kapacitet hlađenja koji kondenzacijski uređaj omogućuje da postigne ciklus stlačivanja para kad je spojen s isparivačem i ekspanzijskom napravom te radi pri punom opterećenju i koji je izmjeren u standardnim nazivnim uvjetima pri referentnoj temperaturi okoline namještenoj na $32\text{ }^{\circ}\text{C}$, izraženoj u kW;
- (s) „procesni rashladni uređaj” znači proizvod sastavljen od najmanje jednog kompresora i jednog isparivača koji može ohladiti tekućinu i neprekidno održavati njezinu temperaturu kako bi osigurao hlađenje hlađenom uređaju ili sustavu; može no ne mora imati ugrađen kondenzator, sklopovlje kruga rashladnog sredstva i drugu pomoćnu opremu;
- (t) „niska temperatura” znači da procesni rashladni uređaj može isporučivati svoj nazivni kapacitet hlađenja pri izlaznoj temperaturi izmjenjivača topline u prostoriji od $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ u standardnim nazivnim uvjetima;
- (u) „srednja temperatura” znači da procesni rashladni uređaj može isporučivati svoj nazivni kapacitet hlađenja pri izlaznoj temperaturi izmjenjivača topline u prostoriji od $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$ u standardnim nazivnim uvjetima;
- (v) „visoka temperatura” znači da procesni rashladni uređaj može isporučivati svoj nazivni kapacitet hlađenja pri izlaznoj temperaturi izmjenjivača topline u prostoriji od $7\text{ }^{\circ}\text{C}$ u standardnim nazivnim uvjetima;
- (w) „nazivni kapacitet hlađenja”, izražen u kW, znači kapacitet hlađenja koji može postići procesni rashladni uređaj kad radi pri punom opterećenju i koji je izmjeren u standardnim nazivnim uvjetima pri referentnoj temperaturi okoline od $35\text{ }^{\circ}\text{C}$ za rashladne uređaje hlađene zrakom i temperaturi vode na ulazu kondenzatora od $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ za rashladne uređaje hlađene vodom;

- (x) „višekompresorske jedinice” znači proizvod sastavljen od najmanje jednog rashladnog kompresora s električnim pogonom i sustava kontrole;
- (y) „apsorpcijski rashladni uređaj” znači procesni rashladni uređaj u kojem se hlađenje provodi postupkom apsorpcije za koji se kao izvor energije koristi toplina;
- (z) „rashladni uređaj koji rabi kondenzaciju isparavanjem” znači procesni rashladni uređaj opremljen kondenzatorom na isparavanje u kojem se rashladno sredstvo hladi kombinacijom kretanja zraka i vodenog spreja.

Članak 3.

Zahtjevi za ekološki dizajn i vremenski raspored

1. Zahtjevi za ekološki dizajn profesionalnih rashladnih ormara i brzih rashlađivača ili zamrzivača utvrđeni su u Prilogu II.
2. Zahtjevi za ekološki dizajn kondenzacijskih uređaja utvrđeni su u Prilogu V.
3. Zahtjevi za ekološki dizajn procesnih rashladnih uređaja utvrđeni su u Prilogu VII.
4. Zahtjevi za ekološki dizajn primjenjuju se u skladu sa sljedećim rasporedom:
 - (a) Od 1. srpnja 2016.:
 1. kondenzacijski uređaji u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (a) i točke 2. Priloga V.;
 2. procesni rashladni uređaji u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (a) i točke 2. Priloga VII.;
 3. profesionalni rashladni ormari u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (a) pod i. te točke 2. podtočke (a) Priloga II.;
 4. ormari za teške uvjete rada u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (b) i točke 2. podtočke (a) Priloga II.;
 5. brzi rashlađivači i zamrzivači u skladu su sa zahtjevima iz točke 2. podtočke (b) Priloga II.
 - (b) Od 1. siječnja 2018.:
 1. profesionalni rashladni ormari u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (a) pod ii. Priloga II.
 - (c) Od 1. srpnja 2018.:
 1. kondenzacijski uređaji u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (b) Priloga V.;
 2. procesni rashladni uređaji u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (b) Priloga VII.
 - (d) Od 1. srpnja 2019.:
 1. profesionalni rashladni ormari u skladu su sa zahtjevima iz točke 1. podtočke (a) pod iii. Priloga II.
5. Usklađenost profesionalnih rashladnih ormara sa zahtjevima za ekološki dizajn mjeri se i izračunava u skladu s metodama utvrđenima u Prilozima III. i IV.
6. Usklađenost kondenzacijskih uređaja sa zahtjevima za ekološki dizajn mjeri se i izračunava u skladu s metodama utvrđenima u Prilogu VI.
7. Usklađenost procesnih rashladnih uređaja sa zahtjevima za ekološki dizajn mjeri se i izračunava u skladu s metodama utvrđenima u Prilogu VIII.

Članak 4.

Ocjena sukladnosti

1. Postupak ocjenjivanja sukladnosti iz članka 8. stavka 2. Direktive 2009/125/EZ unutarnji je nadzor dizajna iz Priloga IV. toj Direktivi ili sustav upravljanja iz Priloga V. toj Direktivi.

2. Za potrebe ocjenjivanja sukladnosti u skladu s člankom 8. Direktive 2009/125/EZ tehnička dokumentacija sadržava informacije iz točke 2. Priloga II, točke 2. podtočke (b) Priloga V. i točke 2. podtočke (b) Priloga VII. ovoj Uredbi.

Članak 5.

Postupak provjere radi nadzora nad tržištem

Kad provode provjere u okviru nadzora tržišta iz članka 3. stavka 2. Direktive 2009/125/EZ radi osiguranja usklađenosti sa zahtjevima iz Priloga II., V. i VII. ovoj Uredbi, nadležna tijela država članica primjenjuju postupak provjere utvrđen u Prilozima IX., X. i XI.

Članak 6.

Okvirna mjerila

Okvirna mjerila za najučinkovitije profesionalne rashladne ormare, kondenzacijske uređaje i procesne rashladne uređaje dostupne na tržištu u vrijeme stupanja na snagu ove Uredbe navedena su u Prilogu XII.

Članak 7.

Revizija

Komisija revidira ovu Uredbu s obzirom na tehnološki napredak i iznosi rezultate revizije Savjetodavnom forumu najkasnije pet godina od dana stupanja na snagu ove Uredbe. Revizija obuhvaća sljedeće:

1. za profesionalne rashladne ormare, ocjenjivanje primjerenosti uvođenja osobito sljedećeg:
 - (a) zahtjeva za ekološki dizajn za ormare iz članka 1. stavka 1.;
 - (b) strožih zahtjeva za ormare za teške uvjete rada;
 - (c) zahtjeva za informacije o kapacitetu za hlađenje hrane profesionalnog rashladnog ormara;
 - (d) metode za utvrđivanje standardne godišnje potrošnje energije za hladnjake-zamrzivače;
 - (e) revidirane metode za standardnu godišnju potrošnju energije vodoravnih ormara;
2. za brze rashlađivače i zamrzivače, ocjenjivanje prikladnosti uvođenja zahtjeva za ekološki dizajn tih proizvoda;
3. za rashladne prostorije u koje se može ući, ocjenjivanje prikladnosti uvođenja zahtjeva za ekološki dizajn tih proizvoda;
4. za kondenzacijske uređaje i procesne rashladne uređaje:
 - (a) ocjenjivanje prikladnosti postavljanja zahtjeva za ekološki dizajn koji se odnose na izravne emisije stakleničkih plinova povezane s rashladnim sredstvima;
 - (b) ocjenjivanje prikladnosti postavljanja zahtjeva za ekološki dizajn kondenzacijskih uređaja nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 0,1 kW na niskoj temperaturi i 0,2 kW na srednjoj temperaturi te kondenzacijskih uređaja nazivnog kapaciteta hlađenja većeg od 20 kW na niskoj temperaturi i 50 kW na srednjoj temperaturi;

- (c) ocjenjivanje prikladnosti postavljanja zahtjeva za ekološki dizajn kondenzacijskih uređaja koji se prodaju s isparivačem, višekompresorskih jedinica koje ne obuhvaćaju kondenzator i kondenzacijskih uređaja koji ne rabe zrak kao sredstvo prijenosa topline za kondenzator;
 - (d) ocjenjivanje primjerenosti postavljanja zahtjeva za ekološki dizajn procesnih rashladnih uređaja koji rabe kondenzaciju isparavanjem i procesnih rashladnih uređaja koji rabe apsorpcijsku tehnologiju;
5. za sve proizvode, provjeru jesu li dostupne novije verzije citiranih izvora za vrijednosti potencijala globalnog zagrijavanja;
6. za sve proizvode, vrijednost prihvaćenih odstupanja u postupku provjere za izmjerenu vrijednost potrošnje energije.

Članak 8.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. svibnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Definicije koje se primjenjuju u prilogima II. do XII.

Za potrebe Priloga II. do XII. primjenjuju se sljedeće definicije:

Definicije koje se odnose na profesionalne rashladne ormare i brze rashlađivače i zamrzivače

- (1) „neto obujam” znači obujam koji sadržava hranu unutar granice opterećenja;
- (2) „radna temperatura hlađenja” znači da se temperatura hrane koja se čuva u ormaru stalno održava na temperaturi između $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ i $5\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- (3) „radna temperatura zamrzavanja” znači da se temperatura hrane koja se čuva u ormaru stalno održava na temperaturi nižoj od $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, što se smatra najvišom temperaturom najtoplijeg ispitnog paketa;
- (4) „višenamjenski ormar” znači da se profesionalni rashladni ormar ili zasebni odjeljak istog ormara može namjestiti na različite temperature za hlađenu ili zamrznutu hranu;
- (5) „kombinirani ormar” znači profesionalni rashladni ormar s dva odjeljka ili više njih različitih temperatura za hlađenje i čuvanje hrane;
- (6) „hladnjak-zamrzivač” znači tip kombiniranog ormara s najmanje jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi hlađenja i jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi zamrzavanja;
- (7) „okomiti ormar” znači profesionalni rashladni ormar ukupne visine jednake ili veće od 1 050 mm s jednim uspravnim vratima ili jednom ladicom ili više njih kojima se pristupa istom odjeljku;
- (8) „vodoravni ormar” znači profesionalni rashladni ormar ukupne visine niže od 1 050 mm s jednim uspravnim vratima ili jednom ladicom ili više njih kojima se pristupa istom odjeljku;
- (9) „ormar za lake radne uvjete” koji se naziva i „poluprofesionalni ormar” znači profesionalni rashladni ormar koji može neprekidno održavati radnu temperaturu hlađenja ili zamrzavanja u svim odjeljcima samo u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 3., kako je podrobno opisano u tablici 3. Priloga IV.; ako ormar može održavati temperaturu u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 4., ne smatra se ormarom za lake radne uvjete;
- (10) „ekvivalentan profesionalni rashladni ormar” znači model profesionalnog rashladnog ormara stavljen na tržište koji ima jednak neto obujam, jednaka tehnička i radna obilježja i obilježja učinkovitosti te jednake tipove odjeljaka i obujma poput drugog modela profesionalnog rashladnog ormara koji je na tržište pod različitim komercijalnim kodnim brojem stavio isti proizvođač;
- (11) „ekvivalentan brzi rashlađivač ili zamrzivač” znači model brzog rashlađivača ili zamrzivača stavljen na tržište koji ima jednaka tehnička i radna obilježja i obilježja učinkovitosti poput drugog modela brzog rashlađivača ili zamrzivača koji je na tržište pod različitim komercijalnim kodnim brojem stavio isti proizvođač;

Definicije koje se odnose na kondenzacijske uređaje

- (12) „nazivni kapacitet hlađenja” (P_A) znači kapacitet hlađenja koji kondenzacijski uređaj kad je spojen s isparivačem i ekspanzijskom napravom te radi pri punom opterećenju omogućuje da postigne ciklus stlačivanja para i izmjeren u standardnim uvjetima pri referentnoj temperaturi okoline namještenoj na $32\text{ }^{\circ}\text{C}$, izražen u kW na dva decimalna mjesta;

- (13) „nazivna ulazna snaga” (D_A) znači ulazna električna energija potrebna kondenzacijskom uređaju (uključujući kompresor, ventilatore kondenzatora i moguće pomoćne uređaje) da postigne nazivni kapacitet hlađenja, izražena u kW na dva decimalna mjesta;
- (14) „nazivni koeficijent učinkovitosti” (COP_A) znači nazivni kapacitet hlađenja, izražen u kW, podijeljen s nazivnom ulaznom snagom, izraženom u kW na dva decimalna mjesta;
- (15) „koeficijenti učinkovitosti COP_B , COP_C i COP_D ” znači kapacitet hlađenja, izražen u kW, podijeljen s ulaznom snagom, izraženom u kW na dva decimalna mjesta na mjernim točkama B, C i D;
- (16) „omjer sezonske energetske učinkovitosti” (SEPR) omjer je učinkovitosti kondenzacijskog uređaja za hlađenje u standardnim nazivnim uvjetima, reprezentativan za promjene opterećenja i okolne temperature tijekom godine, izračunan kao omjer između godišnje potrebe za hlađenjem i godišnje potrošnje električne energije, izražen na dva decimalna mjesta;
- (17) „godišnja potreba za hlađenjem” znači zbroj svake intervalno specifične potrebe za hlađenjem pomnožen s odgovarajućim brojem intervalnih sati;
- (18) „intervalno specifična potreba za hlađenjem” znači potreba za hlađenjem za svaki interval u godini izračunana kao nazivni kapacitet hlađenja pomnožen s omjerom djelomičnog opterećenja, izražena u kW na dva decimalna mjesta;
- (19) „djelomično opterećenje” ($P_c(T_j)$) znači opterećenje hlađenja na određenoj okolnoj temperaturi T_j , izračunano kao puno opterećenje pomnoženo s omjerom djelomičnog opterećenja koji odgovara istoj okolnoj temperaturi T_j i izraženo u kW na dva decimalna mjesta;
- (20) „omjer djelomičnog opterećenja” ($PR(T_j)$) na određenoj okolnoj temperaturi T_j , znači okolna temperatura T_j minus 5 °C podijeljena s referentnom temperaturom okoline minus 5 °C i – za srednju temperaturu – pomnoženo s 0,4 i zbrojeno s 0,6 te – za nisku temperaturu – pomnoženo s 0,2 i zbrojeno s 0,8. Za okolne temperature više od referentne okolne temperature omjer djelomičnog opterećenja iznosi 1. Za okolne temperature niže od 5 °C omjer djelomičnog opterećenja iznosi 0,6 za srednju temperaturu i 0,8 za nisku temperaturu; Omjer djelomičnog opterećenja može se izraziti na tri decimalna mjesta ili u postotku, nakon što se pomnoži sa 100, na jedno decimalno mjesto;
- (21) „godišnja potrošnja električne energije” izračunava se kao zbroj omjera između svake intervalno specifične potrebe za hlađenjem i odgovarajućeg intervalno specifičnog koeficijenta učinkovitosti, pomnoženo s odgovarajućim brojem intervalnih sati;
- (22) „okolna temperatura” znači temperatura zraka izmjerena suhim termometrom i izražena u Celzijevim stupnjevima;
- (23) „interval (bin)” (bin_j) znači kombinacija okolne temperature T_j i intervalnih sati h_j , kako je utvrđeno u tablici 6. Priloga VI;
- (24) „intervalni sati” (h_j) znači sati u godini kad se okolna temperatura pojavljuje za svaki interval, kako je utvrđeno u tablici 6. Priloga VI;
- (25) „referentna okolna temperatura” znači okolna temperatura, izražena u Celzijevim stupnjevima, na kojoj je omjer djelomičnog opterećenja jednak 1. Zadana joj je vrijednost 32 °C;
- (26) „intervalno specifičan koeficijent učinkovitosti” (COP_j) znači koeficijent učinkovitosti za svaki interval u godini, izveden iz djelomičnog opterećenja, deklarirane potrebe za hlađenjem i deklariranog koeficijenta učinkovitosti za navedene intervale i izračunan za druge intervale linearnom interpolacijom te prema potrebi korigiran koeficijentom degradacije;
- (27) „deklarirana potreba za hlađenjem” znači potreba za hlađenjem u ograničenom broju navedenih intervala izračunana kao nazivni kapacitet hlađenja pomnožen s odgovarajućim omjerom djelomičnog opterećenja;
- (28) „deklarirani koeficijent učinkovitosti” znači koeficijent učinkovitosti u ograničenom broju navedenih intervala izračunan kao deklarirani kapacitet hlađenja podijeljen s deklariranom ulaznom snagom;

- (29) „deklarirani kapacitet hlađenja” znači kapacitet hlađenja koji uređaj isporučuje kako bi zadovoljio određenu potrebu za hlađenjem u ograničenom broju navedenih intervala, izražen u kW na dvije decimalne točke;
- (30) „deklarirana ulazna snaga” znači ulazna električna energija potrebna kondenzacijskom uređaju da postigne deklarirani kapacitet hlađenja, izražena u kW na dvije decimalne točke;
- (31) „koeficijent degradacije” (Cdc) ima zadanu vrijednost 0,25 i znači mjera gubitka učinkovitosti zbog mogućih ciklusa uključivanja/isključivanja kondenzacijskih uređaja potrebnih kako bi se ispunilo potrebno djelomično opterećenje ako regulacija kapaciteta uređaja ne može opterećenje smanjiti na potrebno djelomično opterećenje;
- (32) „regulacija kapaciteta” znači sposobnost kondenzacijskog uređaja da mijenja svoj kapacitet promjenom obujamskog protoka rashladnog sredstva, označuje se „fiksnom” ako se obujamski protok uređaja ne može promijeniti, „stupnjevitom” ako se obujamski protok mijenja ili varira u nizovima od najviše dva koraka ili „promjenjivom” ako se obujamski protok mijenja ili varira u nizovima od tri ili više koraka;

Definicije koje se odnose na procesne rashladne uređaje

- (33) „nazivni kapacitet hlađenja” (P_A), izražen u kW na dva decimalna mjesta, znači kapacitet hlađenja koji može postići procesni rashladni uređaj kad radi pri punom opterećenju i koji je izmjerjen u standardnim nazivnim uvjetima pri referentnoj temperaturi okoline od 35 °C za rashladne uređaje hlađene zrakom i temperaturi vode na ulazu kondenzatora od 30 °C za rashladne uređaje hlađene vodom;
- (34) „nazivna ulazna snaga” (D_A) znači ulazna električna energija potrebna procesnom rashladnom uređaju (uključujući kompresor, ventilatore ili pumpe kondenzatora, pumpe isparivača i moguće pomoćne uređaje) da postigne nazivni kapacitet hlađenja, izražena u kW na dva decimalna mjesta;
- (35) „nazivni omjer energetske učinkovitosti” (EER_A) znači nazivni kapacitet hlađenja, izražen u kW, podijeljen s nazivnom ulaznom snagom, izraženom u kW, izražen na dva decimalna mjesta;
- (36) „omjer sezone energetske učinkovitosti” ($SEPR$) omjer je učinkovitosti procesnoga rashladnog uređaja za hlađenje u standardnim nazivnim uvjetima, reprezentativan za promjene opterećenja i okolne temperature tijekom godine, izračunan kao omjer između godišnje potrebe za hlađenjem i godišnje potrošnje električne energije, izražen na dva decimalna mjesta;
- (37) „godišnja potreba za hlađenjem” znači zbroj svake intervalno specifične potrebe za hlađenjem pomnožen s odgovarajućim brojem intervalnih sati;
- (38) „intervalno specifična potreba za hlađenjem” znači nazivni kapacitet hlađenja pomnožen s omjerom djelomičnog opterećenja, za svaki interval u godini, izražen u kW na dva decimalna mjesta;
- (39) „djelomično opterećenje” ($P_c(T_j)$) znači opterećenje hlađenja na određenoj okolnoj temperaturi T_j , izračunano kao puno opterećenje pomnoženo s omjerom djelomičnog opterećenja koji odgovara istoj okolnoj temperaturi T_j i izraženo u kW na dva decimalna mjesta;
- (40) „omjer djelomičnog opterećenja” ($PR(T_j)$) na određenoj okolnoj temperaturi T_j znači:
- (a) za procesne rashladne uređaje koji rabe kondenzator hlađen zrakom okolna temperatura T_j minus 5 °C podijeljeno s referentnom okolnom temperaturom minus 5 °C i pomnoženo s 0,2 te zbrojeno s 0,8. Za okolne temperature više od referentne okolne temperature omjer djelomičnog opterećenja iznosi 1. Za okolne temperature niže od 5 °C omjer djelomičnog opterećenja iznosi 0,8;
- (b) za procesne rashladne uređaje koji rabe kondenzator hlađen vodom temperatura vode na ulazu kondenzatora T_j minus 9 °C podijeljeno s referentnom temperaturom vode na ulazu kondenzatora (30 °C) minus 9 °C, pomnoženo s 0,2 te zbrojeno s 0,8. Za okolne temperature više od referentne okolne temperature omjer djelomičnog opterećenja iznosi 1. Za okolne temperature niže od 5 °C (9 °C temperatura vode na ulazu kondenzatora), omjer djelomičnog opterećenja iznosi 0,8;

Omjer djelomičnog opterećenja može se izraziti na tri decimalna mjesta ili u postotku, nakon što se pomnoži sa 100, na jedno decimalno mjesto;

- (41) „godišnja potrošnja električne energije” izračunava se kao zbroj omjera između svake intervalno specifične potrebe za hlađenjem i odgovarajućeg intervalno specifičnog omjera energetske učinkovitosti, pomnoženo s odgovarajućim brojem intervalnih sati;
- (42) „okolna temperatura” znači:
 - (a) za procesne rashladne uređaje koji rabe kondenzator hlađen zrakom temperaturu zraka izmjerenu suhim termometrom, izraženu u Celzijevim stupnjevima;
 - (b) za procesne rashladne uređaje koji rabe kondenzator hlađen vodom temperaturu vode na ulazu kondenzatora, izraženu u Celzijevim stupnjevima;
- (43) „interval (bin)” (bin_i) znači kombinacija okolne temperature T_i i intervalnih sati h_i , kako je utvrđeno u Prilogu VIII.;
- (44) „intervalni sati” (h_i) znači sati na godinu kad se okolna temperatura pojavljuje za svaki interval, kako je utvrđeno Prilogu VIII.;
- (45) „referentna okolna temperatura” znači okolna temperatura, izražena u Celzijevim stupnjevima, na kojoj je omjer djelomičnog opterećenja jednak 1. Namješta se na 35 °C. Za procesne rashladne uređaje hlađene zrakom temperatura zraka na ulazu kondenzatora tada je 35 °C, a za procesne rashladne uređaje hlađene vodom temperatura vode na ulazu kondenzatora iznosi 30 °C;
- (46) „intervalno specifičan omjer energetske učinkovitosti” (EER_i) znači omjer energetske učinkovitosti za svaki interval u godini, izveden iz djelomičnog opterećenja, deklarirane potrebe za hlađenjem i deklariranog omjera energetske učinkovitosti za navedene intervale i izračunan za druge intervale linearnom interpolacijom te, prema potrebi, korigiran koeficijentom degradacije;
- (47) „deklarirana potreba za hlađenjem” znači potreba za hlađenjem u ograničenom broju navedenih intervala izračunana kao nazivni kapacitet hlađenja pomnožen s odgovarajućim omjerom djelomičnog opterećenja;
- (48) „deklarirani omjer energetske učinkovitosti” znači omjer energetske učinkovitosti u ograničenom broju navedenih intervala;
- (49) „deklarirana ulazna snaga” znači ulazna električna energija potrebna procesnom rashladnom uređaju da postigne deklarirani kapacitet hlađenja;
- (50) „deklarirani kapacitet hlađenja” znači kapacitet hlađenja koji isporučuje procesni rashladni uređaj da zadovolji deklariranu potrebu za hlađenjem;
- (51) „koeficijent degradacije” (C_c) znači mjera gubitka učinkovitosti zbog radnih ciklusa procesnih rashladnih uređaja pri djelomičnom opterećenju; ako C_c nije određen mjerenjem, standardni je koeficijent degradacije $C_c = 0,9$.
- (52) „regulacija kapaciteta” znači sposobnost procesnog rashladnog uređaja da mijenja svoj kapacitet promjenom obujamskog protoka rashladnog sredstva, označuje se „fiksno” ako se obujamski protok procesnog rashladnog uređaja ne može promijeniti, „stupnjevito” ako se obujamski protok mijenja ili varira u nizovima od najviše dva koraka ili „promjenjivo” ako se obujamski protok mijenja ili varira u nizovima od tri ili više koraka;

Zajedničke definicije

- (53) „potencijal globalnog zagrijavanja” (GWP) znači mjera u kojoj, prema procjeni, 1 kg rashladnog sredstva rabljenog u ciklusu stlačivanja para doprinosi globalnom zagrijavanju, izražen u kg ekvivalenata CO₂ tijekom stogodišnjeg razdoblja;

- (54) vrijednosti GWP-a za fluorirana rashladna sredstva vrijednosti su objavljene u Četvrtom izvješću o procjeni Međuvladinog odbora za klimatske promjene ⁽¹⁾ (IPCC) (vrijednosti GWP-a za stogodišnje razdoblje prema IPCC-u iz 2007.);
- (55) vrijednosti GWP-a za nefluorirane plinove vrijednosti su objavljene u Prvom izvješću IPCC-a za stogodišnje razdoblje;
- (56) vrijednosti GWP-a za smjese rashladnih sredstava temelje se na formuli navedenoj u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 842/2006, s vrijednostima iz Četvrtog izvješća o procjeni Međuvladinog odbora za klimatske promjene (vrijednosti GWP-a za stogodišnje razdoblje prema IPCC-u iz 2007.);
- (57) za rashladna sredstva koja nisu prethodno navedena referentni su Izvješće o procjeni Odbora za znanstvenu evaluaciju ⁽²⁾ (SAP) u okviru Montrealskog protokola i izvješće UNEP-a iz 2010. o hlađenju, klimatizaciji i toplinskim pumpama ⁽³⁾ ili novije, ako su dostupni prije datuma stupanja na snagu;

⁽¹⁾ Četvrta procjena promjene klime IPCC-a 2007., izvješće Međuvladinog odbora za klimatske promjene: http://www.ipcc.ch/publications_and_data/publications_and_data_reports.shtml.

⁽²⁾ http://ozone.unep.org/Assessment_Panels/SAP/Scientific_Assessment_2010/index.shtml.

⁽³⁾ <http://ozone.unep.org/teap/Reports/RTOC/>.

PRILOG II.

Zahtjevi za ekološki dizajn za profesionalne rashladne ormare i brze rashlađivače i zamrzivače**1. ZAHTJEVI ZA ENERGETSKU UČINKOVITOST**

- (a) Profesionalni rashladni ormari unutar područja primjene ove Uredbe, s iznimkom ormara za teške radne uvjete i hladnjaka-zamrzivača, u skladu su sa sljedećim graničnim vrijednostima indeksa energetske učinkovitosti (EEI):

i. Od 1. srpnja 2016.: $EEI < 115$

ii. Od 1. siječnja 2018.: $EEI < 95$

iii. Od 1. srpnja 2019.: $EEI < 85$

EEI profesionalnoga rashladnog ormara izračunava se u skladu s postupkom opisanim u Prilogu III.

- (b) Od 1. srpnja 2016. ormari za teške radne uvjete imaju EEI manji od 115.

2. ZAHTJEVI ZA PODATKE O PROIZVODU

- (a) Od 1. srpnja 2016. sljedeći se podaci o profesionalnim rashladnim ormarima objavljuju u priručnicima za montere i krajnje korisnike te na slobodno dostupnim *web*-mjestima proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika i uvoznika:

i. kategorija uređaja, točnije je li okomit ili vodoravan;

ii. kad je primjenjivo, je li ormar za teške radne uvjete, lake radne uvjete ili hladnjak-zamrzivač;

iii. predviđene radne temperature ormara – hlađenja, zamrzavanja ili višenamjenske;

iv. neto obujam svakog odjeljka, izražen u litrama i zaokružen na jedno decimalno mjesto;

v. godišnja potrošnja energije ormara, izražena u kWh na godinu;

vi. indeks energetske učinkovitosti ormara, osim za hladnjake-zamrzivače, pri čemu se indikativna dnevna potrošnja energije deklarira testiranjem odjeljaka isključivo namijenjenih radnoj temperaturi hlađenja na radnoj temperaturi hlađenja, te odjeljaka isključivo namijenjenih radnoj temperaturi zamrzavanja na radnoj temperaturi zamrzavanja;

vii. za ormare za lake radne uvjete navodi se: „Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u okolnim temperaturama do 25 °C i stoga nije prikladan za uporabu u vrućim profesionalnim kuhinjama”;

viii. za ormare za teške radne uvjete navodi se: „Ovaj uređaj namijenjen je uporabi pri okolnoj temperaturi do 40 °C”;

ix. sve posebne mjere opreza koje treba poduzeti pri uporabi i održavanju ormara radi optimiranja njegove energetske učinkovitosti;

x. tip, naziv i potencijal globalnog zagrijavanja (GWP) rashladne tekućine koju ormar sadržava;

xi. količina rashladnog sredstva, izražena u kg i zaokružena na dva decimalna mjesta;

xii. informacije važne za recikliranje ili odlaganje na kraju radnog vijeka;

U tablici 1. u nastavku okvirno su navedene potrebne informacije.

Tablica 1.

Zahtijevani podaci o profesionalnim rashladnim ormarima

Model(i): [identifikacijski podaci modela na koje se podaci odnose]			
Predviđena namjena	čuvanje		
Radne temperature	hlađenja/zamrzavanja/višenamjenske		
Kategorija	okomiti/vodoravni		
(kad je primjenjivo) Za teške radne uvjete/za lake radne uvjete			
Rashladne tekućine: [identifikacijski podaci rashladnih tekućina, uključujući GWP]			
Podatak	Simbol	Vrijednost	Jedinica
Godišnja potrošnja električne energije	<i>AEC</i>	x,xx	kWh
Indeks energetske učinkovitosti	<i>EEI</i>	x,xx	
Neto obujam	V_N	x,x	litra
(kad je primjenjivo)			
Ohlađeni obujam	V_{NRef}	x,x	litra
Zamrznuti obujam	V_{NFz}	x,x	litra
Količina rashladnog sredstva		x,xx	kg
Podaci za kontakt	Naziv i adresa proizvođača ili njegova ovlaštenog zastupnika.		

- (b) Od 1. srpnja 2016. na dijelu slobodno dostupnih *web*-mjestâ proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika ili uvoznika za profesionalne rashladne ormare monterima i drugim stručnjacima stavljaju se na raspolaganje informacije važne za:
- montiranje u cilju optimiranja energetske učinkovitosti uređaja;
 - nerazorno rastavljanje radi održavanja;
 - rastavljanje i demontažu za odlaganje na kraju radnog vijeka;
- (c) Od 1. srpnja 2016. sljedeći se indikativni podaci o brzim rashlađivačima i zamrzivačima objavljuju u priručnicima za montere i krajnje korisnike te na slobodno dostupnim *web*-mjestima proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika i uvoznika:
- kapacitet uređaja pri punom opterećenju izražen u kg hrane i zaokružen na dva decimalna mjesta;
 - standardni temperaturni ciklus, što znači s koje je temperature u °C na koju temperaturu u °C predviđeno da se hrana ohladi i za koliko minuta;

- iii. potrošnja energije, u kWh po kg hrane po standardnom temperaturnom ciklusu i zaokružena na dva decimalna mjesta;
 - iv. za ugrađenu opremu, tip, naziv i GWP rashladne tekućine koju sadržava uređaj i količina rashladne tekućine (kg) zaokružena na dva decimalna mjesta. Ako je oprema namijenjena uporabi s udaljenim kondenzacijskim uređajem (koji se ne dostavlja s brzim rashlađivačem ili zamrzivačem), predviđena količina rashladnog sredstva pri uporabi s preporučenim kondenzacijskim uređajem te tip, naziv i GWP predviđene rashladne tekućine;
- (d) Tehnička dokumentacija za potrebe ocjenjivanja sukladnosti u skladu s člankom 4. sadržava sljedeće elemente:
- i. elemente navedene u točkama (a) i (c) za profesionalne rashladne ormare odnosno brze rashlađivače ili zamrzivače;
 - ii. ako su informacije uvrštene u tehničku dokumentaciju za određeni model dobivene izračunom na temelju dizajna ili ekstrapolacijom iz drugih ekvivalentnih rashladnih uređaja ili na temelju obiju mogućnosti, dokumentacija mora obuhvaćati pojedinosti o takvim izračunima ili ekstrapolacijama ili oboma te ispitivanjima koja su proveli dobavljači radi provjere točnosti izračuna. Podaci obuhvaćaju i popis svih ostalih ekvivalentnih modela za koje su podaci dobiveni na istoj osnovi;
 - iii. informacije sadržane u ovoj tehničkoj dokumentaciji mogu se spojiti s tehničkom dokumentacijom koja se dostavlja u skladu s mjerama na temelju Direktive 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾.
-

⁽¹⁾ Direktiva 2010/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 19. svibnja 2010. o označivanju potrošnje energije i ostalih resursa proizvoda povezanih s energijom uz pomoć oznaka i standardiziranih informacija o proizvodu (SL L 153, 18.6.2010., str. 1.).

PRILOG III.

Metoda za izračunavanje indeksa energetske učinkovitosti za profesionalne rashladne ormare

Za izračunavanje indeksa energetske učinkovitosti (EEI) profesionalnoga rashladnog ormara godišnja potrošnja energije ormara uspoređuje se s njegovom standardnom godišnjom potrošnjom energije.

EEI se izračunava kao:

$$EEI = (AEC/SAEC) \times 100$$

Pri čemu je:

$$AEC = E_{24h} \times af \times 365$$

AEC = godišnja potrošnja energije ormara u kWh/god

E_{24h} = potrošnja energije ormara u 24 sata

af = faktor prilagodbe koji se primjenjuje samo za ormare za lake radne uvjete, u skladu s Prilogom IV., točkom 2. podtočkom (b)

$$SAEC = M \times V_n + N$$

SAEC = standardna godišnja potrošnja energije ormara u kWh/god.

V_n = neto obujam uređaja, što je zbroj neto obujama svih odjeljaka ormara, izražen u litrama.

M i N dani su u tablici 2.

Tablica 2.

Vrijednosti koeficijenata M i N

Kategorija	Vrijednost za M	Vrijednost za N
okomiti za hlađenje	1,643	609
okomiti za zamrzavanje	4,928	1 472
vodoravni za hlađenje	2,555	1 790
vodoravni za zamrzavanje	5,840	2 380

PRILOG IV.

Mjerenja i izračuni za profesionalne rashladne ormare

1. Za potrebe sukladnosti i provjere sukladnosti sa zahtjevima iz ove Uredbe mjerenja i izračuni obavljaju se s pomoću usklađenih normi čiji su referentni brojevi u tu svrhu objavljeni u *Službenom listu Europske unije* ili rabeći druge pouzdane, točne i ponovljive metode kod kojih se u obzir uzimaju općeprihvaćene najsuvremenije metode. Za profesionalne rashladne ormare te metode ispunjavaju uvjete i tehničke parametre utvrđene u točkama 2. i 3.
2. Mjerenja za utvrđivanje vrijednosti godišnje potrošnje energije i indeksa energetske učinkovitosti za profesionalne rashladne ormare provode se u sljedećim uvjetima:
 - (a) Temperatura je ispitnih paketa između -1 °C i 5 °C za ormare koji hlade i niža od -15 °C za ormare koji zamrzavaju;
 - (b) Okolni uvjeti odgovaraju klimatskom razredu 4., kako je detaljno opisan u tablici 3., osim za ormare za lake radne uvjete koji se ispituju u okolnim uvjetima koji odgovaraju klimatskom razredu 3. Na ispitne rezultate dobivene za ormare za lake radne uvjete u cilju deklaracije o informacijama iz Priloga II. točke 2. podtočke (a) zatim se primjenjuje faktor prilagodbe od 1,2 za ormare za lake radne uvjete radne temperature hlađenja i od 1,1 za ormare za lake radne uvjete radne temperature zamrzavanja;
 - (c) Profesionalni rashladni ormari ispituju se:
 - pri radnoj temperaturi hlađenja kad je riječ o kombiniranom ormaru s najmanje jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi hlađenja,
 - pri radnoj temperaturi hlađenja kad je riječ o profesionalnom rashladnom ormaru sa samo jednim odjeljkom namijenjenim samo radnoj temperaturi hlađenja,
 - pri radnoj temperaturi zamrzavanja u svim ostalim primjerima.
3. Okolni uvjeti klimatskih razreda 3., 4. i 5. prikazani su u tablici 3.

Tablica 3.

Okolni uvjeti klimatskih razreda 3., 4. i 5.

Klimatski razred ispitne prostora	Temperatura na suhom termometru, °C	Relativna vlažnost, %	Rosište, °C	Masa vodene pare u suhom zraku, g/kg
3.	25	60	16,7	12,0
4.	30	55	20,0	14,8
5.	40	40	23,9	18,8

PRILOG V.

Zahtjevi za ekološki dizajn kondenzacijskih uređaja**1. ZAHTJEVI ZA ENERGETSKU UČINKOVITOST**

- (a) Od 1. srpnja 2016. koeficijent učinkovitosti (COP) i omjer sezonske energetske učinkovitosti (SEPR) kondenzacijskih uređaja nisu manji od sljedećih vrijednosti:

Radna temperatura	Nazivni kapacitet P_A	Primjenjivi omjer	Vrijednost
Srednja	$0,2 \text{ kW} \leq P_A \leq 1 \text{ kW}$	COP	1,20
	$1 \text{ kW} < P_A \leq 5 \text{ kW}$	COP	1,40
	$5 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	2,25
	$20 \text{ kW} < P_A \leq 50 \text{ kW}$	SEPR	2,35
Niska	$0,1 \text{ kW} \leq P_A \leq 0,4 \text{ kW}$	COP	0,75
	$0,4 \text{ kW} < P_A \leq 2 \text{ kW}$	COP	0,85
	$2 \text{ kW} < P_A \leq 8 \text{ kW}$	SEPR	1,50
	$8 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	1,60

- (b) Od 1. srpnja 2018. koeficijent učinkovitosti (COP) i omjer sezonske energetske učinkovitosti (SEPR) kondenzacijskih uređaja nisu manji od sljedećih vrijednosti:

Radna temperatura	Nazivni kapacitet P_A	Primjenjivi omjer	Vrijednost
Srednja	$0,2 \text{ kW} \leq P_A \leq 1 \text{ kW}$	COP	1,40
	$1 \text{ kW} < P_A \leq 5 \text{ kW}$	COP	1,60
	$5 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	2,55
	$20 \text{ kW} < P_A \leq 50 \text{ kW}$	SEPR	2,65
Niska	$0,1 \text{ kW} \leq P_A \leq 0,4 \text{ kW}$	COP	0,80
	$0,4 \text{ kW} < P_A \leq 2 \text{ kW}$	COP	0,95
	$2 \text{ kW} < P_A \leq 8 \text{ kW}$	SEPR	1,60
	$8 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	1,70

- (c) Za kondenzacijske uređaje predviđene za punjenje rashladnom tekućinom potencijala globalnog zagrijavanja manjeg od 150 vrijednosti COP-a i SEPR-a mogu biti manje od vrijednosti navedenih u točki 1. podtočki (a) za najviše 15 % i onih u točki 1. podtočki (b) za najviše 10 %.
- (d) Kondenzacijski uređaji koji mogu raditi i na srednjoj i na niskoj temperaturi moraju biti u skladu sa zahtjevima svake kategorije za koju se deklariraju.

2. ZAHTJEVI ZA PODATKE O PROIZVODU

Od 1. srpnja 2016. daju se sljedeći podaci o kondenzacijskim uređajima:

- (a) priručnici za montere i krajnje korisnike te slobodno dostupna *web*-mjesto proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika i uvoznika sadržavaju sljedeće elemente:
- predviđenu temperaturu isparavanja, izraženu u Celzijevim stupnjevima (srednja temperatura – 10 °C, niska temperatura – 35 °C);
 - za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 5kW odnosno 2 kW za srednje odnosno niske temperature:
 - nazivni COP pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi od 32 °C zaokružen na dva decimalna mjesta te nazivni kapacitet hlađenja i nazivnu ulaznu snagu, izražene u kW i zaokružene na dva decimalna mjesta,
 - nazivni COP pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi od 25 °C zaokružen na dva decimalna mjesta te odgovarajući kapacitet hlađenja i ulaznu snagu, izražene u kW i zaokružene na dva decimalna mjesta;
 - za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja većeg od 5 kW odnosno 2 kW za srednje odnosno niske radne temperature:
 - SEPR zaokružen na dva decimalna mjesta,
 - godišnju potrošnju električne energije u kWh u godini,
 - nazivni kapacitet hlađenja, nazivnu ulaznu snagu i nazivni COP,
 - deklarirani kapacitet hlađenja i deklariranu ulaznu snagu, izražene u kW i zaokružene na tri decimalna mjesta, te COP zaokružen na dva decimalna mjesta; na mjernim točkama B, C i D;
 - za kondenzacijske uređaje namijenjene uporabi na okolnoj temperaturi iznad 35 °C, COP pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi od 43 °C zaokružen na dva decimalna mjesta te nazivni kapacitet hlađenja i nazivnu ulaznu snagu, izražene u kW i zaokružene na dva decimalna mjesta;
 - tipove i nazive rashladnih tekućina predviđenih za uporabu s kondenzacijskim uređajem;
 - sve posebne mjere opreza koje treba poduzeti pri održavanju kondenzacijskog uređaja;
 - sve posebne mjere opreza koje treba poduzeti za optimiranje učinkovitosti kondenzacijskog uređaja kad ga se ugrađuje u rashladni uređaj;
 - informacije važne za recikliranje ili odlaganje na kraju radnog vijeka;
- (b) dio slobodno dostupnih *web*-mjesto proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika ili uvoznika stavlja se na raspolaganje za montere i druge stručnjake, s informacijama važnim za:
- montiranje u cilju optimiranja energetske učinkovitosti uređaja;
 - nerazorno rastavljanje radi održavanja;
 - rastavljanje i demontažu za odlaganje na kraju radnog vijeka;
- (c) tehnička dokumentacija za potrebe ocjenjivanja sukladnosti u skladu s člankom 4. sadržava sljedeće elemente:
- elemente navedene u točki (a);

- ii. ako su informacije za određeni model dobivene izračunom na temelju dizajna ili ekstrapolacijom iz drugih kombinacija, pojedinosti o takvim izračunima ili ekstrapolacijama i svim ispitivanjima provedenima radi provjere točnosti izračuna, uključujući pojedinosti o matematičkom modelu za izračun učinkovitosti takvih kombinacija i o mjerenjima provedenim radi provjere modela.

U tablicama 4. i 5. u nastavku okvirno su navedene potrebne informacije.

Tablica 4.

Zahtijevani podaci o kondenzacijskim uređajima nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 5 kW odnosno 2 kW za srednje odnosno niske radne temperature

Model(i): [identifikacijski podaci modela na koje se podaci odnose]

Rashladne tekućine: [identifikacijski podaci rashladnih tekućina predviđenih za uporabu s kondenzacijskim uređajem]

Podatak	Simbol	Vrijednost		Jedinica
Temperatura isparavanja (*)	t	– 10 °C	– 35 °C	°C

Parametri pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi 32 °C

Nazivni kapacitet hlađenja	P_A	x,xxx	x,xxx	kW
Nazivna ulazna snaga	D_A	x,xxx	x,xxx	kW
Nazivni COP	COP_A	x,xx	x,xx	

Parametri pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi 25 °C

Kapacitet hlađenja	P_2	x,xxx	x,xxx	kW
Ulazna snaga	D_2	x,xxx	x,xxx	kW
COP	COP_2	x,xx	x,xx	

Parametri pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi 43 °C

(kad je primjenjivo)

Kapacitet hlađenja	P_3	x,xxx	x,xxx	kW
Ulazna snaga	D_3	x,xxx	x,xxx	kW
COP	COP_3	x,xx	x,xx	

Ostali podaci

Regulacija kapaciteta	fiksna/stupnjevita/promjenjiva
Podaci za kontakt	Naziv i adresa proizvođača ili njegova ovlaštenog zastupnika.

(*) Za kondenzacijske uređaje predviđene za rad pri samo jednoj temperaturi isparavanja jedan od dvaju stupaca koji se odnose na „vrijednost” može se izbrisati.

Tablica 5.

Zahtijevani podaci o kondenzacijskim uređajima nazivnog kapaciteta hlađenja većeg od 5 kW odnosno 2 kW za srednje odnosno niske radne temperature

Model(i): [identifikacijski podaci modela na koje se podaci odnose]

Rashladne tekućine: [identifikacijski podaci rashladnih tekućina predviđenih za uporabu s kondenzacijskim uređajem]

Podatak	Simbol	Vrijednost		Jedinica
Temperatura isparavanja (*)	t	– 10 °C	– 35 °C	°C
Godišnja potrošnja električne energije	Q	x	x	kWh/a
Omjer sezonske energetske učinkovitosti	$SEPR$	x,xx	x,xx	

**Parametri pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi 32 °C
(točka A)**

Nazivni kapacitet hlađenja	P_A	x,xx	x,xx	kW
Nazivna ulazna snaga	D_A	x,xx	x,xx	kW
Nazivni COP	COP_A	x,xx	x,xx	

**Parametri pri djelomičnom opterećenju i okolnoj temperaturi 25 °C
(točka B)**

Deklarirani kapacitet hlađenja	P_B	x,xx	x,xx	kW
Deklarirana ulazna snaga	D_B	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani COP	COP_B	x,xx	x,xx	

**Parametri pri djelomičnom opterećenju i okolnoj temperaturi 15 °C
(točka C)**

Deklarirani kapacitet hlađenja	P_C	x,xx	x,xx	kW
Deklarirana ulazna snaga	D_C	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani COP	COP_C	x,xx	x,xx	

**Parametri pri djelomičnom opterećenju i okolnoj temperaturi 5 °C
(točka D)**

Deklarirani kapacitet hlađenja	P_D	x,xx	x,xx	kW
Deklarirana ulazna snaga	D_D	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani COP	COP_D	x,xx	x,xx	

**Parametri pri punom opterećenju i okolnoj temperaturi 43 °C
(kad je primjenjivo)**

Kapacitet hlađenja	P_3	x,xx	x,xx	kW
--------------------	-------	------	------	----

Ulazna snaga	D_3	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani COP	COP_3	x,xx	x,xx	
Ostali podaci				
Regulacija kapaciteta	fiksna/stupnjevita/promjenjiva			
Koeficijent degradacije za uređaje fiksnog i stupnjevito kapaciteta	C_{dc}	0,25		
Podaci za kontakt	Naziv i adresa proizvođača ili njegova ovlaštenog zastupnika.			

(*) Za kondenzacijske uređaje predviđene za rad pri samo jednoj temperaturi isparavanja jedan od dvaju stupaca koji se odnose na „vrijednost” može se izbrisati.

PRILOG VI.

Mjerenja i izračuni za kondenzacijske uređaje

1. Za potrebe sukladnosti i provjere sukladnosti sa zahtjevima iz ove Uredbe mjerenja i izračuni obavljaju se s pomoću usklađenih normi čiji su referentni brojevi u tu svrhu objavljeni u *Službenom listu Europske unije* ili rabeći druge pouzdane, točne i ponovljive metode kod kojih se u obzir uzimaju općeprihvaćene najsuvremenije metode. Te metode ispunjavaju uvjete i tehničke parametre utvrđene u točki 2.
2. Mjerenja za utvrđivanje vrijednosti kapaciteta hlađenja, ulazne snage, koeficijenta učinkovitosti i omjera sezonske energetske učinkovitosti provode se u sljedećim uvjetima:
 - (a) referentna okolna temperatura pri vanjskom izmjenjivaču topline (kondenzatoru) iznosi 32 °C;
 - (b) temperatura zasićenog isparavanja pri izmjenjivaču topline u prostoriji (isparivaču) iznosi – 35 °C za nisku temperaturu i – 10 °C za srednju temperaturu;
 - (c) kad je primjenjivo, promjene okolne temperature tijekom godine, reprezentativne za prosječne klimatske uvjete u Uniji, i odgovarajući broj sati kad se te temperature pojavljuju, odgovaraju onima utvrđenima u tablici 6.;
 - (d) kad je primjenjivo, uzima se u obzir učinak pogoršanja energetske učinkovitosti uzrokovan radnim ciklusom, ovisno o vrsti regulacije kapaciteta kondenzacijskog uređaja.

Tablica 6.

Promjene vanjskih temperatura tijekom godine u prosječnim klimatskim uvjetima u Europi za kondenzacijske uređaje

j	T _j	h _j	j	T _j	h _j	j	T _j	h _j
1	– 19	0,08	15	– 5	56,61	29	9	371,63
2	– 18	0,41	16	– 4	76,36	30	10	377,32
3	– 17	0,65	17	– 3	106,07	31	11	376,53
4	– 16	1,05	18	– 2	153,22	32	12	386,42
5	– 15	1,74	19	– 1	203,41	33	13	389,84
6	– 14	2,98	20	0	247,98	34	14	384,45
7	– 13	3,79	21	1	282,01	35	15	370,45
8	– 12	5,69	22	2	275,91	36	16	344,96
9	– 11	8,94	23	3	300,61	37	17	328,02
10	– 10	11,81	24	4	310,77	38	18	305,36
11	– 9	17,29	25	5	336,48	39	19	261,87
12	– 8	20,02	26	6	350,48	40	20	223,90
13	– 7	28,73	27	7	363,49	41	21	196,31
14	– 6	39,71	28	8	368,91	42	22	163,04

j	T _j	h _j
43	23	141,78
44	24	121,93
45	25	104,46
46	26	85,77
47	27	71,54
48	28	56,57

j	T _j	h _j
49	29	43,35
50	30	31,02
51	31	20,21
52	32	11,85
53	33	8,17
54	34	3,83

j	T _j	h _j
55	35	2,09
56	36	1,21
57	37	0,52
58	38	0,40

PRILOG VII.

Zahtjevi za ekološki dizajn procesnih rashladnih uređaja

1. ZAHTJEVI ZA ENERGETSKU UČINKOVITOST

- (a) Od 1. srpnja 2016. omjer sezonske energetske učinkovitosti (SEPR) procesnih rashladnih uređaja nije manji od sljedećih vrijednosti:

Medij za prijelaz topline na kondenzacijskoj strani	Radna temperatura	Nazivni kapacitet hlađenja P_A	Najmanja vrijednost SEPR-a
Zrak	Srednja	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	2,24
		$P_A > 300 \text{ kW}$	2,80
	Niska	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,48
		$P_A > 200 \text{ kW}$	1,60
Voda	Srednja	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	2,86
		$P_A > 300 \text{ kW}$	3,80
	Niska	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,82
		$P_A > 200 \text{ kW}$	2,10

- (b) Od 1. srpnja 2018. omjer sezonske energetske učinkovitosti (SEPR) procesnih rashladnih uređaja nije manji od sljedećih vrijednosti:

Medij za prijelaz topline na kondenzacijskoj strani	Radna temperatura	Nazivni kapacitet hlađenja P_A	Najmanja vrijednost SEPR-a
Zrak	Srednja	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	2,58
		$P_A > 300 \text{ kW}$	3,22
	Niska	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,70
		$P_A > 200 \text{ kW}$	1,84
Voda	Srednja	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	3,29
		$P_A > 300 \text{ kW}$	4,37
	Niska	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	2,09
		$P_A > 200 \text{ kW}$	2,42

- (c) Za procesne rashladne uređaje predviđene za punjenje rashladnom tekućinom potencijala globalnog zagrijavanja manjeg od 150 vrijednosti SEPR-a mogu biti manje od vrijednosti navedenih u točki 1. podtočkama (a) i (b) za najviše 10 %.

2. ZAHTJEVI ZA PODATKE O PROIZVODU

Od 1. srpnja 2016. daju se sljedeći podaci o procesnim rashladnim uređajima:

- (a) priručnici za montere i krajnje korisnike te slobodno dostupna *web*-mjesto proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika i uvoznika sadržavaju sljedeće elemente:
- i. predviđenu radnu temperaturu, izraženu u Celzijevim stupnjevima (srednja temperatura – 8 °C, niska temperatura – 25 °C);
 - ii. tip procesnoga rashladnog uređaja hlađenog vodom ili zrakom;
 - iii. nazivni kapacitet hlađenja i nazivnu ulaznu snagu, izražene u kW i zaokružene na dva decimalna mjesta;
 - iv. nazivni omjer energetske učinkovitosti (EER_A), zaokružen na dva decimalna mjesta;
 - v. deklarirani kapacitet hlađenja i deklariranu ulaznu snagu na mjernim točkama B, C i D, izražene u kW i zaokružene na dva decimalna mjesta;
 - vi. deklarirani EER na mjernim točkama B, C i D, zaokružen na dva decimalna mjesta;
 - vii. SEPR zaokružen na dva decimalna mjesta;
 - viii. godišnju potrošnju električne energije u kWh/god.;
 - ix. tipove i nazive rashladnih tekućina predviđenih za uporabu s procesnim rashladnim uređajem;
 - x. sve posebne mjere opreza koje treba poduzeti pri održavanju procesnoga rashladnog uređaja;
 - xi. informacije važne za recikliranje ili odlaganje na kraju radnog vijeka;
- (b) dio slobodno dostupnih *web*-mjesto proizvođača, njihovih ovlaštenih zastupnika ili uvoznika stavlja se na raspolaganje za montere i druge stručnjake, s informacijama važnim za:
- i. montiranje u cilju optimiranja energetske učinkovitosti uređaja;
 - ii. nerazorno rastavljanje radi održavanja;
 - iii. rastavljanje i demontažu za odlaganje na kraju radnog vijeka;
- (c) tehnička dokumentacija za potrebe ocjenjivanja sukladnosti u skladu s člankom 4. sadržava sljedeće elemente:
- i. elemente navedene u točki (a);
 - ii. ako su informacije za određeni model dobivene izračunom na temelju dizajna ili ekstrapolacijom iz drugih kombinacija, pojedinosti o takvim izračunima ili ekstrapolacijama i svim ispitivanjima provedenima radi provjere točnosti izračuna, uključujući pojedinosti o matematičkom modelu za izračun učinkovitosti takvih kombinacija i o mjerenjima provedenim radi provjere modela.

Tablica 7.

Zahtijevani podaci o procesnim rashladnim uređajima

Model(i): [identifikacijski podaci modela na koje se podaci odnose]

Vrsta kondenzacije: [hlađenje zrakom/hlađenje vodom]

Rashladne tekućine: [identifikacijski podaci rashladnih tekućina predviđenih za uporabu s procesnim rashladnim uređajem]

Podatak	Simbol	Vrijednost		Jedinica
Radna temperatura	t	– 8 °C	– 25 °C	°C
Omjer sezone energetske učinkovitosti	SEPR	x,xx	x,xx	

Godišnja potrošnja električne energije	Q	x	x	kWh/a
---	----------	----------	----------	--------------

Parametri pri punom opterećenju i referentnoj okolnoj temperaturi (točka A)

Nazivni kapacitet hlađenja	P_A	x,xx	x,xx	kW
Nazivna ulazna snaga	D_A	x,xx	x,xx	kW
Nazivni EER	EER_A	x,xx	x,xx	

Parametri na mjernoj točki B

Deklarirani kapacitet hlađenja	P_B	x,xx	x,xx	kW
Deklarirana ulazna snaga	D_B	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani EER	EER_B	x,xx	x,xx	

Parametri na mjernoj točki C

Deklarirani kapacitet hlađenja	P_c	x,xx	x,xx	kW
Deklarirana ulazna snaga	D_c	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani EER	EER_C	x,xx	x,xx	

Parametri na mjernoj točki D

Deklarirani kapacitet hlađenja	P_D	x,xx	x,xx	kW
Deklarirana ulazna snaga	D_D	x,xx	x,xx	kW
Deklarirani EER	EER_D	x,xx	x,xx	

Ostali podaci

Regulacija kapaciteta		fiksna/stupnjevita (**)/promjenjiva		
Koeficijent degradacije za uređaje fiksnog i stupnjevito kapaciteta (*)	C_c	x,xx	x,xx	
Podaci za kontakt	Naziv i adresa proizvođača ili njegova ovlaštenog zastupnika.			

(*) Ako C_c nije određen mjerenjem, standardni je koeficijent degradacije $C_c = 0,9$. Kad je izabrana standardna vrijednost C_c , rezultati ispitivanja radnog ciklusa nisu potrebni. U protivnom, potrebna je vrijednost ispitivanja ciklusa hlađenja.

(**) Za uređaje stupnjevito kapaciteta u svakoj se kućici u dijelu koji se odnosi na „kapacitet hlađenja” i „EER” deklariraju dvije vrijednosti odvojene kosom crtom („/”).
Za procesne rashladne uređaje predviđene za rad pri samo jednoj radnoj temperaturi, jedan od dvaju stupaca koji se odnose na „vrijednost” može se izbrisati.

PRILOG VIII.

Mjerenja i izračuni za procesne rashladne uređaje

1. Za potrebe sukladnosti i provjere sukladnosti sa zahtjevima iz ove Uredbe mjerenja i izračuni obavljaju se s pomoću usklađenih normi čiji su referentni brojevi u tu svrhu objavljeni u *Službenom listu Europske unije* ili rabeći druge pouzdane, točne i ponovljive metode kod kojih se u obzir uzimaju općeprihvaćene najsuvremenije metode. Te metode ispunjavaju uvjete i tehničke parametre utvrđene u točkama 2. i 3.
 2. Mjerenja za utvrđivanje vrijednosti kapaciteta hlađenja, ulazne snage, omjera energetske učinkovitosti i omjera sezonske energetske učinkovitosti provode se u sljedećim uvjetima:
 - (a) za rashladne uređaje hlađene zrakom referentna okolna temperatura pri vanjskom izmjenjivaču topline iznosi 35 °C, a za rashladne uređaje hlađene vodom temperatura vode na ulazu kondenzatora iznosi 30 °C;
 - (b) izlazna temperatura tekućine pri izmjenjivaču topline u prostoriji iznosi – 25 °C za nisku temperaturu i – 8 °C za srednju temperaturu;
 - (c) promjene okolne temperature tijekom godine, reprezentativne za prosječne klimatske uvjete u Uniji, i odgovarajući broj sati kad se te temperature pojavljuju, odgovaraju onima utvrđenima u tablici 6. Priloga VI.;
 - (d) uzima se u obzir učinak pogoršanja energetske učinkovitosti uzrokovan radnim ciklusom, ovisno o vrsti regulacije kapaciteta procesnog rashladnog uređaja.
-

PRILOG IX.

Postupak provjere radi nadzora nad tržištem za profesionalne rashladne ormare

Pri obavljanju provjera radi nadzora nad tržištem iz članka 3. stavka 2. Direktive 2009/125/EZ tijela država članica primjenjuju sljedeći postupak provjere za zahtjeve utvrđene u Prilogu II.:

1. tijela države članice ispituju samo jedan uređaj određenog modela;
2. smatra se da je model u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. kad:
 - (a) su deklarirane vrijednosti u skladu sa zahtjevima iz Priloga II.;
 - (b) izmjereni obujam nije manji od nazivne vrijednosti za više od 3 %;
 - (c) izmjerena vrijednost potrošnje energije nije veća od nazivne vrijednosti (E24h) za više od 10 %;
3. ako rezultat iz točke 2. nije ostvaren, tijela države članice nasumično izabiru tri dodatna uređaja istog modela radi ispitivanja; Alternativno, tri dodatno izabrane jedinice mogu pripadati jednom ili više različitih modela koji su u tehničkoj dokumentaciji navedeni kao ekvivalentni proizvodi;
4. smatra se da je model u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu II. kad:
 - (a) prosječna vrijednost izmjerenog obujma triju uređaja nije manja od nazivne vrijednosti za više od 3 %;
 - (b) prosječna vrijednost izmjerene vrijednosti potrošnje energije triju uređaja nije veća od nazivne vrijednosti (E24h) za više od 10 %;
5. ako rezultati iz točke 4. nisu ostvareni, smatra se da model i svi drugi ekvivalentni modeli profesionalnih rashladnih ormara nisu u skladu s ovom Uredbom. Tijela države članice dostavljaju rezultate ispitivanja i druge važne informacije tijelima ostalih država članica i Komisiji unutar mjesec dana od donošenja odluke o nesukladnosti modela.

Nadležna tijela država članica primjenjuju metode mjerenja i izračunavanja utvrđene u Prilozima III. i IV.

Dopuštena odstupanja utvrđena u ovom Prilogu odnose se samo na provjeru izmjerenih parametara koju provode tijela država članica i ne služe kao dopušteno odstupanje dobavljaču pri utvrđivanju vrijednosti u tehničkoj dokumentaciji. Vrijednosti i razredi na oznaci ili na informacijskom listu proizvoda nisu povoljniji za proizvođača od vrijednosti deklariranih u tehničkoj dokumentaciji.

PRILOG X.

Postupak provjere radi nadzora nad tržištem za kondenzacijske uređaje

Pri obavljanju provjera radi nadzora nad tržištem iz članka 3. stavka 2. Direktive 2009/125/EZ tijela država članica primjenjuju sljedeći postupak provjere za zahtjeve utvrđene u Prilogu V.:

1. tijela države članice ispituju samo jedan uređaj određenog modela;
2. smatra se da je model u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu V. kad:
 - (a) su deklarirane vrijednosti u skladu sa zahtjevima iz Priloga V.;
 - (b) za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja većeg od 2 kW pri niskoj temperaturi i 5 kW pri srednjoj temperaturi omjer sezone energetske učinkovitosti ($SEPR$) nije manji od deklarirane vrijednosti za više od 10 %, pri čemu je točka A izmjerena pri nazivnom kapacitetu hlađenja;
 - (c) za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 2 kW pri niskoj temperaturi i 5 kW pri srednjoj temperaturi nazivni koeficijent učinkovitosti (COP_A) nije manji od deklarirane vrijednosti izmjerene pri nazivnom kapacitetu hlađenja za više od 10 %;
 - (d) za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 2 kW pri niskoj temperaturi i 5 kW pri srednjoj temperaturi koeficijenti učinkovitosti COP_B , COP_C , COP_D nisu manji od deklarirane vrijednosti izmjerene pri nazivnom kapacitetu hlađenja za više od 10 %;
3. ako rezultat iz točke 2. nije ostvaren, tijela države članice nasumično izabiru tri dodatna uređaja istog modela radi ispitivanja;
4. smatra se da je model kondenzacijskog uređaja u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu V. kad:
 - (a) za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja većeg od 2 kW pri niskoj temperaturi i 5 kW pri srednjoj temperaturi, prosječni omjer sezone energetske učinkovitosti ($SEPR$) triju uređaja nije manji od deklarirane vrijednosti za više od 10 %, pri čemu je točka A izmjerena pri nazivnom kapacitetu hlađenja;
 - (b) za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 2 kW pri niskoj temperaturi i 5 kW pri srednjoj temperaturi prosječni nazivni koeficijent učinkovitosti (COP_A) triju uređaja nije manji od deklarirane vrijednosti izmjerene pri nazivnom kapacitetu hlađenja za više od 10 %;
 - (c) za kondenzacijske uređaje nazivnog kapaciteta hlađenja manjeg od 2 kW pri niskoj temperaturi i 5 kW pri srednjoj temperaturi prosječni koeficijenti učinkovitosti COP_B , COP_C , COP_D triju uređaja nisu manji od deklarirane vrijednosti izmjerene pri deklariranom kapacitetu hlađenja za više od 10 %;
5. ako rezultati iz točke 4. nisu ostvareni, smatra se da model nije u skladu s ovom Uredbom.

Nadležna tijela država članica primjenjuju metode mjerenja i izračunavanja utvrđene u Prilogu VI.

Dopuštena odstupanja utvrđena u ovom Prilogu odnose se samo na provjeru izmjerenih parametara koju provode tijela država članica i ne služe kao dopušteno odstupanje dobavljaču pri utvrđivanju vrijednosti u tehničkoj dokumentaciji.

PRILOG XI.

Postupak provjere radi nadzora nad tržištem za procesne rashladne uređaje

Pri obavljanju provjera radi nadzora nad tržištem iz članka 3. stavka 2. Direktive 2009/125/EZ tijela država članica primjenjuju sljedeći postupak provjere za zahtjeve utvrđene u Prilogu VII.:

1. tijela države članice ispituju samo jedan uređaj određenog modela;
2. smatra se da je model procesnoga rashladnog uređaja u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu VII. kad:
 - (a) su deklarirane vrijednosti u skladu sa zahtjevima iz Priloga VII.;
 - (b) omjer sezonske energetske učinkovitosti (*SEPR*) nije manji od deklarirane vrijednosti za više od 10 %, pri čemu je točka A izmjerena pri nazivnom kapacitetu hlađenja;
 - (c) nazivni omjer energetske učinkovitosti (*EER_A*) nije manji od deklarirane vrijednosti za više od 10 %, izmjereno pri nazivnom kapacitetu hlađenja;
3. ako rezultat iz točke 2. nije ostvaren, tijela države članice nasumično izabiru tri dodatna uređaja istog modela radi ispitivanja;
4. smatra se da je model procesnoga rashladnog uređaja u skladu s primjenjivim zahtjevima utvrđenima u Prilogu VII. kad:
 - (a) prosječni omjer sezonske energetske učinkovitosti (*SEPR*) triju uređaja nije manji od deklarirane vrijednosti za više od 10 %, pri čemu je točka A izmjerena pri nazivnom kapacitetu hlađenja;
 - (b) prosječni nazivni omjer energetske učinkovitosti (*EER_A*) triju uređaja nije manji od deklarirane vrijednosti za više od 10 %, izmjereno pri nazivnom kapacitetu hlađenja;
5. ako rezultati iz točke 4. nisu ostvareni, smatra se da model nije u skladu s ovom Uredbom.

Nadležna tijela država članica primjenjuju metode mjerenja i izračunavanja utvrđene u Prilogu VIII.

Dopuštena odstupanja utvrđena u ovom Prilogu odnose se samo na provjeru izmjerenih parametara koju provode tijela država članica i ne služe kao dopušteno odstupanje dobavljaču pri utvrđivanju vrijednosti u tehničkoj dokumentaciji.

PRILOG XII.

Okvirna mjerila iz članka 6.

1. Na dan stupanja na snagu ove Uredbe najbolja dostupna tehnologija na tržištu profesionalnih rashladnih ormara u smislu indeksa energetske učinkovitosti (EEI) imala je sljedeća obilježja:

	Neto obujam (litre)	Godišnja potrošnja energije	EEI
Okomiti za hlađenje	600	474,5	29,7
Vodoravni za hlađenje	300	547,5	21,4
Okomiti za zamrzavanje	600	1 825	41,2
Vodoravni za zamrzavanje	200	1 460	41,0

2. Na dan stupanja na snagu ove Uredbe najbolja dostupna tehnologija na tržištu kondenzacijskih uređaja u smislu nazivnog koeficijenta učinkovitosti i omjera sezonske energetske učinkovitosti imala je sljedeća obilježja:

Radna temperatura	Nazivni kapacitet P_A	Primjenjivi omjer	Vrijednost mjerila
Srednja	$0,2 \text{ kW} \leq P_A \leq 1 \text{ kW}$	COP	1,9
	$1 \text{ kW} < P_A \leq 5 \text{ kW}$	COP	2,3
	$5 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	3,6
	$20 \text{ kW} < P_A \leq 50 \text{ kW}$	SEPR	3,5
Niska	$0,1 \text{ kW} \leq P_A \leq 0,4 \text{ kW}$	COP	1,0
	$0,4 \text{ kW} < P_A \leq 2 \text{ kW}$	COP	1,3
	$2 \text{ kW} < P_A \leq 8 \text{ kW}$	SEPR	2,0
	$8 \text{ kW} < P_A \leq 20 \text{ kW}$	SEPR	2,0

3. Na dan stupanja na snagu ove Uredbe najbolja dostupna tehnologija na tržištu procesnih rashladnih uređaja u smislu omjera sezonske energetske učinkovitosti imala je sljedeća obilježja:

Medij za prijelaz topline na kondenzacijskoj strani	Radna temperatura	Nazivni kapacitet hlađenja P_A	Najmanja vrijednost SEPR-a
Zrak	Srednja	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	3,4
		$P_A > 300 \text{ kW}$	3,7
	Niska	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	1,9
		$P_A > 200 \text{ kW}$	1,95
Voda	Srednja	$P_A \leq 300 \text{ kW}$	4,3
		$P_A > 300 \text{ kW}$	4,5
	Niska	$P_A \leq 200 \text{ kW}$	2,3
		$P_A > 200 \text{ kW}$	2,7

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1096**od 7. srpnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerade vina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. srpnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	AL	20,6
	MA	160,0
	MK	48,9
	ZZ	76,5
0709 93 10	TR	120,2
	ZZ	120,2
0805 50 10	AR	108,1
	TR	108,0
	UY	135,9
	ZA	138,2
	ZZ	122,6
0808 10 80	AR	89,3
	BR	105,8
	CL	132,3
	NZ	156,3
	US	121,0
	ZA	129,9
	ZZ	122,4
0808 30 90	AR	117,9
	CL	138,9
	NZ	235,1
	ZA	120,9
	ZZ	153,2
0809 10 00	TR	238,6
	ZZ	238,6
0809 29 00	TR	258,9
	ZZ	258,9
0809 30 10, 0809 30 90	CL	181,4
	ZZ	181,4
0809 40 05	CL	126,8
	IL	241,9
	ZZ	184,4

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/1097

od 8. travnja 2015.

o usklađenosti s pravom Unije mjera koje poduzima Danska u skladu s člankom 14. Direktive 2010/13/EU o koordinaciji određenih odredaba utvrđenih zakonima i drugim propisima u državama članicama o pružanju audiovizualnih medijskih usluga (Direktiva o audiovizualnim medijskim uslugama)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2010/13/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 10. ožujka 2010. o koordinaciji određenih odredaba utvrđenih zakonima i drugim propisima u državama članicama o pružanju audiovizualnih medijskih usluga (Direktiva o audiovizualnim medijskim uslugama) ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. stavak 2.,

uzimajući u obzir mišljenje odbora osnovanog u skladu s člankom 29. Direktive 2010/13/EU,

budući da:

- (1) Danska je dopisom od 6. siječnja 2015. obavijestila Komisiju o mjerama koje namjerava poduzeti u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2010/13/EU.
- (2) Komisija je u roku od tri mjeseca nakon primitka obavijesti provjerila jesu li te mjere usklađene s pravom Unije, posebno u pogledu proporcionalnosti mjera i transparentnosti nacionalnog postupka savjetovanja.
- (3) Pri provjeri mjera Komisija je uzela u obzir dostupne podatke o danskom audiovizualnom tržištu, posebno u pogledu utjecaja na tržište televizije.
- (4) Danska je nakon opsežnog javnog savjetovanja na jasan i transparentan način sastavila popis događaja od velike važnosti za društvo.
- (5) Na temelju detaljnih dokaza i podataka o gledanosti koje su dostavila danska nadležna tijela, Komisija je utvrdila da popis određenih događaja sastavljen u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2010/13/EU ispunjuje najmanje dva kriterija u nastavku koje se smatra pouzdanim pokazateljima važnosti takvih događaja za društvo: i. poseban opći odjek u državi članici, a ne samo važnost onima koji inače prate predmetni sport ili aktivnost; ii. općenito priznata izrazita kulturna važnost koju tom događaju pridaje stanovništvo države članice, posebno kao katalizator kulturnog identiteta; iii. sudjelovanje državne reprezentacije u predmetnom natjecanju ili turniru od međunarodne važnosti; te iv. činjenica da se događaj tradicionalno emitira na besplatnoj televiziji i ima veliku gledanost.
- (6) Na dostavljenom popisu događaja od velike važnosti za društvo navedeni su brojni određeni događaji koji se smatraju događajima od velike važnosti za društvo, primjerice ljetne i zimske Olimpijske igre. Danska nadležna tijela dokazala su da ljetne i zimske Olimpijske igre imaju veliku gledanost i da se tradicionalno emitiraju na slobodnoj televiziji. Osim toga, imaju poseban opći odjek u Danskoj jer su posebno popularne među širom javnošću, a ne samo među onima koji obično prate sportske događaje.

⁽¹⁾ SL L 95, 15.4.2010., str. 1.

- (7) Finalne i polufinalne utakmice Svjetskog nogometnog prvenstva za muškarce i Europskog nogometnog prvenstva za muškarce također se smatraju događajima od velike važnosti za društvo. Na popisu su i sve utakmice danske reprezentacije u okviru tih događaja te kvalifikacijske utakmice danske reprezentacije. Danska nadležna tijela dokazala su da takvi događaji imaju veliku gledanost i da se tradicionalno emitiraju na slobodnoj televiziji. Osim toga, imaju poseban opći odjek u Danskoj jer su posebno popularni među širom javnošću, a ne samo među onima koji obično prate sportske događaje. Oni uključuju nastupe reprezentacije na međunarodnim turnirima od velike važnosti.
- (8) Finalne, polufinalne i sve utakmice danske reprezentacije te kvalifikacijske utakmice danske reprezentacije u okviru Svjetskog i Europskog rukometnog prvenstva za žene imaju veliku gledanost i tradicionalno se emitiraju na slobodnoj televiziji. Isto tako, za njima u Danskoj vlada poseban i velik interes, čak i među osobama koje inače ne prate taj sport. Oni uključuju nastupe reprezentacije na međunarodnim turnirima od velike važnosti. Činjenica da je danska reprezentacija na tim turnirima postigla velike uspjehe pojačava taj poseban i velik interes.
- (9) Finalne, polufinalne i sve utakmice danske reprezentacije te kvalifikacijske utakmice danske reprezentacije u okviru Svjetskog i Europskog rukometnog prvenstva za muškarce imaju veliku gledanost i tradicionalno se emitiraju na slobodnoj televiziji. Isto tako, za njima u Danskoj vlada poseban i velik interes, čak i među osobama koje inače ne prate taj sport. Oni uključuju nastupe reprezentacije na međunarodnim turnirima od velike važnosti. Činjenica da je danska reprezentacija na tim turnirima postigla velike uspjehe pojačava taj poseban i velik interes.
- (10) Propisane mjere ne izlaze iz okvira nužnog za ostvarivanje cilja, a to je zaštita prava na informacije i pristup šire javnosti televizijskim prijenosima događaja od velike važnosti za društvo. U tom se zaključku uzimaju u obzir načini emitiranja predmetnih događaja, definicija „kvalificirane televizijske kuće”, uloga arbitraže u rješavanju sporova nastalih tijekom provedbe mjera i činjenica da će se izvršni nalog koji sadržava popis događaja primjenjivati na događaje za koje su ugovori o isključivim pravima sklopljeni nakon stupanja na snagu izvršnog naloga. Na temelju toga može se zaključiti da učinci na pravo vlasništva, kako je predviđeno člankom 17. Povelje o temeljnim pravima Europske unije, ne nadilaze one koji su neodvojivo povezani s dodavanjem događaja na popis predviđen člankom 14. stavkom 1. Direktive 2010/13/EU.
- (11) Iz istih razloga čini se da su danske mjere proporcionalne i da je opravdano odstupanje od temeljne slobode pružanja usluga iz članka 56. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Od prevladavajućeg je javnog interesa široj javnosti osigurati pristup prijenosima događaja od velike važnosti za društvo. Isto tako, danskim mjerama ne provodi se diskriminacija televizijskih kuća iz drugih država članica, nositelja prava ili drugih gospodarskih subjekata te se ne sprječava njihov pristup tržištu.
- (12) Osim toga, određene mjere u skladu su s pravilima Unije o tržišnom natjecanju. Definicija kvalificiranih televizijskih kuća za emitiranje događaja s popisa temelji se na objektivnim kriterijima koji omogućuju stvarno i potencijalno tržišno natjecanje za stjecanje prava na emitiranje tih događaja. Osim toga, broj određenih događaja nije toliko neproporcionalan da bi narušio tržišno natjecanje na maloprodajnim tržištima slobodne televizije i televizije uz plaćanje. Zato se može smatrati da učinci na slobodu tržišnog natjecanja ne nadilaze one koji su neodvojivo povezani s dodavanjem događaja na popis predviđen člankom 14. stavkom 1. Direktive 2010/13/EU.
- (13) Komisija je drugim državama članicama priopćila mjere koje poduzima Danska i iznijela rezultate svoje provjere odboru koji je osnovan u skladu s člankom 29. Direktive 2010/13/EU. Odbor je donio povoljno mišljenje,

ODLUČILA JE:

Jedini članak

1. Mjere koje Danska poduzima u skladu s člankom 14. stavkom 1. Direktive 2010/13/EU i o kojima je obavijestila Komisiju u skladu s člankom 14. stavkom 2. te Direktive u skladu su s pravom Unije.

2. Mjere koje Danska poduzme bit će objavljene u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. travnja 2015.

Za Komisiju
Günther OETTINGER
Član Komisije

PRILOG

UREDBA O UPORABI ISKLJUČIVIH PRAVA TELEVIZIJSKIH KUĆA NA DOGAĐAJE OD VELIKE VAŽNOSTI
ZA DRUŠTVO

U skladu s člankom 90. stavkom 1. i člankom 93. stavkom 2. Zakona o radijskom i televizijskom emitiranju (vidjeti Akt o konsolidaciji br. 255 od 20. ožujka 2014.) utvrđuje se sljedeće:

PODRUČJE PRIMJENE

- Članak 1.** 1. Uredbom je obuhvaćena uporaba isključivih prava televizijskih kuća na događaje od velike važnosti za društvo. Pojam „televizijska kuća” odnosi se na poduzeća koja pružaju programske usluge u skladu s člancima 1. i 2. Zakona o radijskom i televizijskom emitiranju.
2. Isključiva prava na takve događaje ne smiju se iskorištavati tako da se znatnom dijelu javnosti uskrati mogućnost praćenja događaja uživo ili u naknadnoj snimci na besplatnoj televiziji.

DOGAĐAJI OD VELIKE VAŽNOSTI ZA DRUŠTVO

- Članak 2.** U ovoj se Uredbi „događajem od velike važnosti za društvo” smatra sportski događaj koji ispunjuje najmanje dva sljedeća uvjeta:

1. od interesa je za osobe koje obično ne prate predmetne sportske događaje na televiziji;
2. pripada vrsti sporta koja je u danskoj sportskoj kulturi tradicionalno u središtu pozornosti;
3. općenito ga prati velik broj gledatelja.

- Članak 3.** Sljedeći se događaji smatraju događajima od velike važnosti za društvo:

1. (ljetne i zimske) Olimpijske igre: sve igre, uključujući svečanost otvaranja i zatvaranja, uz poštovanje stavka 7. stavku 2.;
2. završne utakmice na Svjetskom i Europskom nogometnom prvenstvu za muškarce: sve utakmice u kojima igra Danska te polufinalne i finalne utakmice;
3. završne utakmice na Svjetskom i Europskom rukometnom prvenstvu za muškarce i žene: sve utakmice u kojima igra Danska te polufinalne i finalne utakmice;
4. kvalifikacijske utakmice za Svjetsko i Europsko nogometno prvenstvo za muškarce;
5. kvalifikacijske utakmice za Svjetsko i Europsko rukometno prvenstvo za muškarce i žene.

UPORABA TELEVIZIJSKIH PRAVA

- Članak 4.** Smatra se da je znatnom dijelu javnosti uskraćena mogućnost praćenja nekog događaja na slobodnoj televiziji ako nisu ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. događaj se emitira na televizijskom kanalu/televizijskim kanalima kojem/kojima u trenutku emitiranja ukupno 90 % kućanstava može pristupiti na televizijskim prijamnicima s pomoću antene, satelita, kabela ili IPTV-a/optičkih vlakana; i
2. kućanstva mogu primiti taj događaj besplatno osim:
 - (a) naknade za medije;
 - (b) pretplate koja se plaća televizijskoj kući koja omogućuje predmetni kanal u okviru najjeftinijeg paketa; ili
 - (c) pretplate koja se plaća radi primanja samo tog kanala u slučaju pretplate kojom se ne zahtijeva pretplata na paket.

Članak 5. 1. Televizijske kuće koje ne mogu iskoristiti isključiva prava na događaj od velike važnosti za društvo u skladu s ograničenjem prava uporabe iz članka 1. stavka 2. (vidjeti članak 4.) i koje su stekle isključiva prava na emitiranje takvog događaja (vidjeti članak 3.) ta prava mogu iskoristiti samo ako ugovorom s drugom televizijskom kućom mogu osigurati da znatnom dijelu javnosti nije uskraćena mogućnost praćenja tog događaja uživo ili u naknadnoj snimci na besplatnoj televiziji.

2. Televizijske kuće koje ne mogu iskoristiti isključiva prava na događaj od velike važnosti za društvo u skladu s ograničenjem prava uporabe iz članka 1. stavka 2. (vidjeti članak 4.) i koje su stekle isključiva prava na emitiranje takvog događaja (vidjeti članak 3.) pravovremeno i, ako je omogućeno vremenom stjecanja tih prava, najkasnije šest mjeseci prije događaja dodjeljuju prava televizijskim kućama/skupini televizijskih kuća koje mogu iskoristiti isključiva prava na takav događaj u skladu s ograničenjem prava uporabe iz članka 1. stavka 2. (vidjeti članak 4.) kako bi se utvrdilo postoje li televizijske kuće/skupine televizijskih kuća koje žele sklopiti poštene trgovinske sporazume za emitiranje tog događaja (vidjeti stavke 3. i 4. u nastavku i članak 8.). U slučajevima u kojima je na temelju članka 6. stavka 1. točke 1. moguće naknadno emitirati događaj, u sporazume koje predlaže televizijska kuća ili pružatelj usluga koji nije u mogućnosti iskoristiti isključiva prava na takav događaj u skladu s ograničenjem prava uporabe iz članka 1. stavka 2. (vidjeti članak 4.) uključuje se pravo na prijenos uživo i u naknadnoj snimci.

3. Televizijske kuće kojima je na temelju prethodno navedenog stavka 1. ponuđen sporazum o emitiranju događaja od velike važnosti za društvo (vidjeti članak 3.) pismeno obavješćuju o svojem interesu da sklope takav sporazum u roku od 14 dana nakon primitka ponude u pisanom obliku koja sadržava, uz predloženu cijenu i ostale uvjete ugovora, posebne informacije o događaju, uključujući mjesto i vrijeme održavanja.

4. Odredbe iz prethodno navedenog stavka 1. ne primjenjuju se u slučajevima u kojima televizijska kuća ili pružatelj usluga mogu dokazati da nijedna televizijska kuća ili skupina televizijskih kuća koja može iskoristiti isključiva prava na događaj od velike važnosti za društvo u skladu s ograničenjem prava uporabe iz članka 1. stavka 2. (vidjeti članak 4.) ne želi sklopiti poštenu trgovinski sporazum o emitiranju tog događaja.

Članak 6. 1. Događaji od velike važnosti za društvo kako je definirano u članku 3. u načelu se emitiraju uživo. Međutim, emitiranje takvih događaja može se odgoditi ako je ta odgoda opravdana objektivnim razlozima, primjerice:

1. događaj se odvija tijekom noći (00:00 – 06:00, prema danskom vremenu);

2. događaj se sastoji od više istovremenih događanja poput Olimpijskih igara; ili

3. zbog emitiranja uživo moralo bi se odgoditi emitiranje događaja od velike važnosti za društvo koji nisu navedeni u članku 3.

2. Prijenos događaja od velike važnosti za društvo ne smije se u načelu odgađati više od 24 sata.

3. Prethodno navedene odredbe u prethodno navedenim stavcima 1. – 2. ne primjenjuju se na događaje koji se emitiraju u skladu s člankom 5. stavkom 4.

Članak 7. 1. Događaji od velike važnosti za društvo kako je definirano u članku 3. emitiraju se u cijelosti, uz poštovanje stavka 2. u nastavku.

2. Emitiranje ljetnih i zimskih Olimpijskih igara (vidjeti članak 3. točku 1.) može biti ograničeno na širok i reprezentativan prijenos događaja u cijelosti u obliku isječaka koji na odgovarajući način prikazuju čitav niz sportova i zemalja u dužem vremenskom razdoblju. Naglasak se stavlja i na prijenos događaja u kojima sudjeluje Danska i na uvjete iz članka 2. Svečanosti otvaranja i zatvaranja emitiraju se uživo i u cijelosti, uz poštovanje članka 6. Dijelovi Olimpijskih igara koji se ne emitiraju na temelju točaka 1. i 2. mogu se emitirati na kanalima koji ne ispunjavaju zahtjeve iz članka 4.

3. Prethodno navedene odredbe u prethodno navedenim stavcima 1. – 2. ne primjenjuju se na događaje koji se emitiraju u skladu s člankom 5. stavkom 4.

OSTALE ODREDBE

Članak 8. Sporovi povezani sa sporazumom na temelju članka 5. stavaka 1. – 3. o emitiranju događaja od velike važnosti za društvo, uključujući sporove oko cijene, rješavaju se arbitražom (vidjeti Zakon o arbitraži).

Članak 9. Ministarstvo kulture ocijenit će Uredbu u roku od tri godine nakon njezina stupanja na snagu. Ocjenjivanjem će se obuhvatiti razvoji događaja u pogledu oblika raspodjele i rasprava s predmetnim stranama.

POVREDA

Članak 10. 1. Povrede članka 1. stavka 2., članka 5. stavaka 1. i 2., članka 6. stavaka 1. i 2. te članka 7. stavaka 1. i 2. kažnjavat će se novčanom kaznom.

2. Poduzeća itd. (pravni subjekti) mogu se smatrati odgovornima na temelju odredaba u poglavlju 5. Kaznenog zakona.

Članak 11. 1. Na temelju članka 50. stavka 1. točke 1. Zakona o radijskom i televizijskom emitiranju programska licencija izdana u skladu s člankom 45. tog Zakona može se privremeno ili stalno oduzeti ako nositelj znatno ili opetovano krši Zakon ili odredbe utvrđene u skladu s njim.

2. Na temelju članka 50. stavka 2. točke 1. Zakona o radijskom i televizijskom emitiranju Odbor za radio i televiziju može odlučiti da će privremeno ili stalno prekinuti programske usluge u skladu s člankom 47. Zakona ako registrirano poduzeće znatno ili opetovano krši Zakon ili odredbe utvrđene u skladu s njim.

STUPANJE NA SNAGU

Članak 12. Ova Uredba stupa na snagu 1. svibnja 2015. i primjenjuje se na događaje za koje je sporazum u pogledu uporabe isključivih prava sklopljen nakon tog datuma.

Ministarstvo kulture, 19. travnja 2015.

Marianne JELVED/Lars M. BANKE

ISPRAVCI

Ispravak Direktive Vijeća 2006/100/EZ od 20. studenoga 2006. o prilagodbi određenih direktiva iz područja slobode kretanja osoba zbog pristupanja Bugarske i Rumunjske

(Službeni list Europske unije L 363 od 20. prosinca 2006.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 06/Sv. 03 od 16. kolovoza 2012.)

Stranica 189., Prilog, poglavlje V., točka (h), tablica, stupci naslovljeni „Zemlja”/„Plastična i rekonstruktivna kirurgija
Minimalno razdoblje osposobljavanja: 5 godina”:

umjesto: „United Kingdom”/„Cirugía plástica”;

treba stajati: „United Kingdom”/„Plastic surgery”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR